

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 165

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 165 - 1977

Bern, Donnerstag 18. Juli 1974
Berne, jeudi 18 juillet 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 165 - 18. 7. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Chag AG, in Zug.
Optilon - W. Erich Heilmann Beteiligungsgesellschaft mbH, Zug.
Matthof Immobilien Aktiengesellschaft, Littau.
Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich.
Société Immobilière Balkis, à Genève.
Société Immobilière L'Aigle D, à Genève.
S.I. Chemin des Fayards 24B, à Genève.
Produits Industriels SA, Genève.
S.I. Chaillay-Plaisance A en liquidation, à Lausanne.
Interdate SA, Montpreveyres.
Ellstand SA, Lugano.
Sonderburg SA, Lugano.
Ricerca eredi sconosciuti.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -
Marchi di fabbrica e di commercio 270740 - 270796.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza concernente la commercializzazione dei cereali da foraggio indigeni.
Lebensmittelverordnung: Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes. - Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA).
Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique. - Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari: Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica.
Postcheckverkehr, Beirträge. - Chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Vaud, Wallis, Neuchâtel,
Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

12. Juni 1974.
Schwarz Sprengtechnik AG, bisher in Illnau (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2345). Ausführung von Sprengungen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 6. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Wildberg. Adresse: Schulhausstrasse (c/o Günther Schwarz). Durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

8. Juli 1974.
Kurz Prägefölie AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 539). Import und Export, Herstellung, Bearbeitung und Vertrieb von Prägefölien, von Maschinen und Zubehör zur Verarbeitung von Prägefölien sowie damit verwandter Artikel aller Art usw. Statuten am 28. 6. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 1600 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 800 000, zerfallend in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt Beteiligungen gemäss Sachanlagevertrag vom 26. 6. 1974 zum Preise von Fr. 1 648 170, wovon Fr. 1 600 000 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet worden sind. Das Grundkapital ist voll liberiert.

8. Juli 1974. Waren aller Art usw.
Oravo AG, in Zürich, Löwenstrasse 56, Zürich 1 (c/o Neofidaria AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 7. 1974. Zweck: Import und Export, Handel mit Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen, Durchführung von Kommissions- und Finanzierungsgeschäften, Marketing und damit verbundene Beratungstätigkeit, Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Verfahren, «know-how» und Marken. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1974.
Buchhaltungsstelle Hans Richenberger AG, Oberengstringen, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Sonnenbergstrasse 33. Statutendatum: 17. 6. 1974. Zweck: Führung einer Buchhaltungsstelle, Übernahme von Aufträgen in Steuersachen sowie Finanz- und Erbschaftsangelegenheiten, Beratung auf diesen Gebieten, Ausführung von Treuhandfunktionen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Buchhaltungsstelle Hans Richenberger», in Oberengstringen geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven, welche im Uebernahmestatus vom 1. 5. 1974 enthalten sind und Fr. 88 000 (einschliesslich eines Goodwills im Betrage von Fr. 23 762) betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 88 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Passiven und andere als im vorerwähnten Uebernahmestatus aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Buchhaltungsstelle Hans Richenberger» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 5. 1974 abgeschlossenen, die übernommenen Aktiven betreffenden Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Die Statuten räumen den Gründern ein Vorzugsrecht im Falle der Ausgabe von neuen Aktien ein. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Ursula Richenberger-Lehmann, von Wertheimstein, in Oberengstringen, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Einzelunterschrift Hans Richenberger, von Wertheimstein, in Oberengstringen, Geschäftsführer, und Karl Lehmann, deutscher Staatsangehöriger, in Hessian-Oldendorf (Deutschland).

8. Juli 1974. Klima- und Regelapparaturen.
Intertechnicon AG, in Zürich, Limmatquai 52, in Zürich 1 (c/o Dr. Benno Schmid), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 7. 1974. Zweck: Internationaler Handel mit Klima- und Regelapparaturen, die Beratung für Herstellung und die Vermittlung von Patenten und Lizenzen solcher Geräte auf internationaler Ebene. Die Gesellschaft kann sich an anderen Betrieben beteiligen oder solche erwerben. Sie ist befugt, für ihre Zwecke Liegenschaften zu erwerben, zu mieten und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Benno Schmid, von Zürich, in Stäfa.

8. Juli 1974.
Mesax Werkzeugbau AG, in Illnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Vogelsangstrasse 11, Effretikon. Statutendatum: 19. 6. 1974. Zweck: Werkzeug- und Vorrichtungsbau sowie technische Beratung und Entwicklung für Drittpersonen auf diesem Gebiet; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen. Patente, Lizenzen und Handelsmarken sowie technischen Know how erwerben und verwerten und sich an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Myrta Gaspar, von Appenzell, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Alexander Gaspar, ungarischer Staatsangehöriger, in Dübendorf; Dragutin Kavcic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Desimir Stefanovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dübendorf.

8. Juli 1974. Führen von Engros-, Detailhandels- und Dienstleistungsbetrieben.
Finsler im Meiershof AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2229). Die Generalversammlung vom 20. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Finsler AG. Zweck der Gesellschaft: Das Führen von Engros-, Detailhandels- und Dienstleistungsbetrieben, vorwiegend Parfümerien, Drogerien, Kosmetik-Salons und Boutiquen; der Handel und die Fabrikation von und mit chemischen Produkten aller Art mit in- und ausländischen Vertretungen unter dem Namen Finslerchemie; der An- und Verkauf von Liegenschaften sowie die Übernahme von Liegenschaftsverwaltungen; die Beteiligung an anderen Gesellschaften; Unternehmensberatungs- und Organisationsstelle für Engros-, Detail-, Dienstleistungs- und Fabrikationsbetriebe.

8. Juli 1974. Schwimmbadanlagen.
Centro AG, in Bülach (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2527). Die Generalversammlung vom 10. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Erstellung von Schwimmbadanlagen aller Art und damit verwandter Anlagen sowie Konstruktion, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, insbesondere von Pumpen, Übernahme von technischen und industriellen Vertretungen sowie Übernahme und Abgabe mit ihrem Zwecke zusammenhängender Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräußern. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 150 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 200 000 liberiert. Max Stutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Schmidli, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 22.

8. Juli 1974. Thermoplastische Materialien.
Wirth & Co. AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 1). Fabrikation und Vertrieb von thermoplastischen und ähnlichen Materialien usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Waldenmeier, von Hallau, in Rorbas, und Kurt Haltiner, von Eichberg, in Zürich. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 121, in Zürich 6.

8. Juli 1974.
General Radio Company (Overseas), in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1599). Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektrischen und elektronischen Maschinen und Apparaten jeder Art usw. Dr. Donald B. Sinclair aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Georg Keller nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mit-

glied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Norbert Kuster, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter H. Matthes, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

8. Juli 1974. Waren aller Art.
Intercontex AG, in Kloten (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1027). Handel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 27. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatbestände haben dadurch keine Änderung erfahren.

8. Juli 1974. Uhren usw.
Digital Clock AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1093). Handel mit Digital-Uhren und anderen Produkten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 29. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Copal AG (Copal SA) (Copal Ltd.).

8. Juli 1974.
Argos Plastic Maschinen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1670). Die Generalversammlung vom 24. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Argos Handels AG. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Rohstoffen und Konsumgütern für eigene und für fremde Rechnung. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.

8. Juli 1974.
Umhu AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 108). Umbau von Liegenschaften usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Altendorf (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1634), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1974. Waren aller Art.
A. Wiskemann-Knecht A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 368). Handel mit Waren aller Art usw. Marguerite Wiskemann geborene Wüschler; Lilly Hatt, Hans Otto Wolf und Edith Hug aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Meister, von Zürich, in Zollikon. Neu führt Einzelunterschrift: Gerhard Heinz, von Zürich und Appenzell, in Uitikon.

8. Juli 1974.
Bank und Finanz-Institut AG (Bank and Finance Company Inc.) (Comptoir Bancaire et Financier SA), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2353), mit Hauptsitz in Bern. Prokuren von Johann Betschart und Hans-Ruedi Frey erloschen.

8. Juli 1974. Beteiligungen.
Safondl A.-G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 502). Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. Die Unterschrift von Gilbert J. Tilbury ist erloschen.

8. Juli 1974.
BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 689), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Samuel Zeh, von Winterthur, in Dällikon.

8. Juli 1974.
Continental Illinois Bank (Switzerland), in Zürich 1 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1014). Aktiengesellschaft; Betrieb einer Bank usw. Hans Zweidler, Sekretär des VR und Vize-Direktor, wohnt nun in Ottenbach.

8. Juli 1974. Chemikalien usw.
Dr. Bender und Dr. Hoheim Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1966, S. 3089). Fabrikation von und Handel mit Chemikalien usw. Dr. Ilja Pentman infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Urs Deffner; seine Prokura erloschen.

8. Juli 1974. Laden- und Gaststätteneinrichtungen.
Anton Jegen AG Effretikon, in Illnau (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1611). Laden- und Gaststätteneinrichtungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Theodor Knecht, von Döttingen, in Illnau.

8. Juli 1974.
Bankers Trust AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 339). Betrieb einer Bank usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Brunner; seine Prokura ist erloschen.

8. Juli 1974.
Pars Import A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1351). Import von sowie ferner den Grosshandel mit Artikeln der Volkskunst aus dem Orient. Jakob Knöpfel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Iten, von Unterägeri, in Uitikon.

8. Juli 1974.
Sihler Hegner Export AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1769), insbesondere Export von sowie ferner Handel mit technischen Erzeugnissen und Anlagen sowie Waren aller Art usw. Heinrich Angst aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Antoine Michaud, von Genève und Prangins, in Tokio.

8. Juli 1974. Vakuum-Pumpen usw.
Leyhold-Heraeus AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2521). Handel mit Vakuum-Pumpen, Vakuum-Geräten, Vakuum-Anlagen usw. Werner Otten und Dr. Franz Baumgartner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

8. Juli 1974. Intercontrol AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092). Besorgung aller Geschäfte, die in den Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhändergesellschaft fallen usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Howald, von Thörigen, in Zürich.

8. Juli 1974. Revisionen, Treuhänder. Binder Dikler Ote & Co. AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 512). Besorgung aller Geschäfte, die in den Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhändergesellschaft fallen usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Howald, von Thörigen, in Zürich.

8. Juli 1974. EXBA Export-Baummaschinen-Aktiengesellschaft, in Oberweningen (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1965, S. 3119), bezweckt zur Hauptsache die Fabrikation und den Export von Baummaschinen aller Art. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vernate (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1524) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1974. Immobilien. Ruschosa AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1973, S. 2305). Kauf und Verkauf sowie Umbau und Vermietung von Immobilien usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Caneggio TI (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1823), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1974. Halter & Co., Bauunternehmung, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1258). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Plüer, von Regensberg, in Wallisellen.

8. Juli 1974. Patente. Miba G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB Nr. 41 vom 21. 2. 1964, S. 546). Verwertung von Patenten für die Erstellung von Doppelhäusern mit Zwillingstreppenanlagen. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 8. 4. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrseuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

8. Juli 1974. Walliser, Mode, in Dübendorf (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958). Detailhandel mit Modeartikeln aller Art (Konfektion) sowie mit Sportartikeln. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 13. 6. 1974 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1974. Willy Kohler, vormals Leop. Wyss Chem. Fabrik, in Turbenthal (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1869). Fabrikation chemisch-technischer Produkte. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1974. Fran M. Soracappa, Schimmel-Apotheke u. Drogerie, in Zürich (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1956, S. 1706). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

8. Juli 1974. Dr. Dorothee Padrutt, Schimmel-Apotheke n. Drogerie, in Zürich, Birmensdorfstrasse 94, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Dr. Dorothea Padrutt, von Chur, in Zürich 2. Apotheke und Drogerie.

8. Juli 1974. Waren aller Art. Panatronic Marianne Ebner, in Uster, Steigstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Marianne Ebner, deutsche Staatsangehörige, in Volketswil. Uebernahme von Handelsvertretungen in Waren verschiedener Art, sowie Handel mit elektronischen Bauteilen.

8. Juli 1974. Neue Baugeossenschaft Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1355). Heinrich Büchi ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Mario Rigo, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Präsident oder Vizepräsident führen mit Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.

8. Juli 1974. Autopark A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 409). Betrieb von Grossgaragen und Parkplatzanlagen usw. Paul Gautschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Max Gautschi, von Zürich und Reinach AG, in Zürich. Adresse der Gesellschaft: Ueberlandstrasse 350, Zürich 12.

8. Juli 1974. Kegelstell-Automaten. Max Steinmann «STEMAX», in Zürich, Winterthurerstrasse 462, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Steinmann, von Humlikon, in Zürich 11. Uebernahme von technischen Vertretungen insbesondere von Kegelstell-Automaten, Kegelbahn-Anlagen, Kegelbahn-Zubehör und elektronischen Sicherungssystemen.

8. Juli 1974. Chemikalien, Rohstoffe. Lenggenhager & Co., in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2457). Import und Export von Chemikalien und Rohprodukten. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Erika Lenggenhager aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. Juli 1974. Immobilien. Finumba AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Feldstrasse 46, Zürich 4. Statutendatum: 8. 7. 1974. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Durchführung von Umbauten und deren Finanzierung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Bruppacher, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1974. Verlag der Fachvereine an der ETH-Zürich, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2625). Hans Georg Müller, Sjoerd Mesman und Katharina Pampaluchi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Armin Zach, von Schaffhausen, in Köniz, Präsident; Ulrich Jäggi, von und in Aesch BL, Verlagsleiter, und Muriel Brennwald, von Meilen, in Zürich. Die Vertretung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Verlagsleiter Ulrich Jäggi mit Präsident Armin Zach oder dem weiteren Vorstandsmitglied Muriel Brennwald zeichnet; die beiden letzteren zeichnen nicht auch miteinander.

8. Juli 1974. Elektrotechnische Apparate usw. Sørensen AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1061). Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von elektrotechnischen Apparaten und Instrumenten usw. Statuten am 21. 6. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 800 000, zerfallend in 1600 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

9. Juli 1974. Elektrische und pneumatische Schaltanlagen usw. A. Wildi AG, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Sandrainstrasse 11, Oberhasli. Statutendatum: 28. 6. 1974. Zweck: Herstellung von elektrischen und pneumatischen Schaltanlagen, Ingenieurbüro für Elektroenergie- und Elektrotechnik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Alfred Ernst Wildi-Schaffner, von Reinach AG, in Niederhasli, Präsident, und Max Sieber-Brunner, von Wald ZH, in Geroldswil, beide mit Einzelunterschrift.

9. Juli 1974. Büro für beratende Betriebswirtschaft. Dr. oec. D.A. Gruenberg, in Zürich (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1974, S. 1416). Büro für beratende Betriebswirtschaft. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 enthalten sind, an die «Dr. Diego Gruenberg & Partner AG», in Zürich, erloschen.

9. Juli 1974. Dienstleistungen. Dr. Diego Gruenberg & Partner AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Usterstrasse 21, Zürich 1. Statutendatum: 3. 7. 1974. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der allgemeinen betriebswirtschaftlichen Beratung, der Unternehmensberatung, der Bauökonomie, der Baubetrieb-Beratung sowie der Planung; kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Immobilien im In- und Ausland erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 50 Aktien zu Fr. 1000 und 250 Aktien zu Fr. 200, alle auf den Namen lautend. Uebernommen das unter der Firma «Dr. oec. D.A. Gruenberg» in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 117 791.58 und denjenigen Passiven von Fr. 21 951.38, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 95 840.20, wovon Fr. 95 000 auf Grundkapital anzurechnen. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Dr. oec. D.A. Gruenberg» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1974 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Dieter (genannt Diego) Gruenberg, von Elsau, in Kilchberg ZH, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Dr. Rolf Bächtold, von Schleithelm, in Zollikon, und Dr. Johannes Jenny, von Schwanden GL, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1974. Siebdruckschablonen usw. Ulano A.G., in Küssnacht (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1543). Kauf, Lagern und Verkauf von Filmen zur Herstellung von Siebdruckschablonen usw. Die Generalversammlung vom 17. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Ulano A.G. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

9. Juli 1974. Immobilien. Ernst Gühner A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 806). An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 26. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 000 Inhaberkonten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 40 000 000 auf Fr. 50 000 000, zerfallend in 50 000 Inhaberkonten zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

9. Juli 1974. Rheinstahl Plastics International AG, in Opfikon (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600). Vertretung der Interessen der Rheinstahl AG Maschinenbau, Produktbereich Henschel-Kunststoffmaschinen usw. Rolf Kestermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gerhard O. Grass ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Wolfgang Sandermann, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (Deutschland).

9. Juli 1974. Luxor-Möbel A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1964, S. 2467). Handel mit Wohnungseinrichtungen, insbesondere Möbeln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 6. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Luxor-Möbel A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Gino Savoia, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des VR, sondern nun als Liquidator. Neue Adresse: Zollstrasse 40, in Zürich 5 (c/o Savoia-Möbel A.-G.).

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

8. Juli 1974. Wand- und Bodenbeläge. Kaeser & Klee, in Bern, Manfred Kaeser, von Bösingen, in Bern, und Bernhard Klee, von Erwil, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 18. November 1972 begonnen hat. Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen. Myrtenweg 12.

8. Juli 1974. Wohnbaugeossenschaft Kleeblatt, in Bern. Mit Statuten vom 31. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Beschaffung von Eigentumswohnungen zu tragbaren Preisen für ihre Mitglieder, unter Ausschaltung jeglicher Spekulation, durch Kauf von Bauland, Gebäuden oder Abschluss von Baurechtsverträgen, Erstellen von Eigentumswohnungen, Ueberführen dieser Wohnungen in den Besitz des einzelnen Mitgliedes, Aufstellen von Benützung- und Verwaltungsreglementen je Liegenschaft gemäss den Vorschriften über Miteigentum und Stockwerkeigentum, Inanspruchnahme der vom Bund, den Kantonen und Gemeinden getroffenen Massnahmen zur Förderung und Verbilligung des Wohnungsbaus sowie des Erwerbs von Wohnungs- und Hauseigentum. In Ausnahmefällen kann die Genossenschaft ihre Tätigkeit auch auf die Erstellung und Vermittlung von Eigenheimen und Mietwohnungen erweitern. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Ihn gehören als Zeichnungsrechte an: Ernst Düng, von Bewil, in Rubigen, Präsident; Werner Fritz, von Wädenswil, in Belp, Vizepräsident; Freddy Bucher, von Gurbü, in Jegenstorf, Sekretär; Adelfo Giordetti, von Montagnola, in Belp, Kassier, Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Mädergutstrasse 71 (bei H. Kobel).

8. Juli 1974. Band-Genossenschaft, in Bern (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2037). Die Prokura des Geschäftsleiters Lothar Gafner ist erloschen.

8. Juli 1974. Immobilien. L. Herzog's Söhne, in Bern, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3062). Peter Herzog ist als Gesellschafter eingetreten; seine Prokura ist erloschen. Die Prokuren von Walter Herzog, Hans Gasser und Werner Schaffer sind erloschen. Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Gewisse Aktiven und gewisse Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974, insbesondere ohne Liegenschaften und ohne Hypotheken, aber mit der Liegenschaft des Werkhofes und dessen hypothekarische Belastung, werden von der neuen «Herzog Söhne AG», in Bern, übernommen.

8. Juli 1974. Bauten. Herzog Söhne AG, in Bern. Mit Statuten vom 1. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «L. Herzog's Söhne», in Bern, gewisse Aktiven und gewisse Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974, nämlich Aktiven von Fr. 329 712.80 und Passiven von Fr. 2 388 482.75, zum Uebernahmepreis von Fr. 941 230.05, wovon Fr. 900 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 41 230.05 gutgeschrieben werden. Die Gesellschaft übernimmt ferner gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974 von der Kollektivgesellschaft «L. Herzog's Söhne», in Bern, die Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 1921, Kreis IV (Werkhof), zum Preis von Fr. 743 544.30, abzüglich der hypothekarischen Belastungen von Fr. 348 500, zum Nettübernahmepreis von Fr. 395 044.30. Andere Liegenschaften als die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und im Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974 erwähnten werden nicht übernommen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Willy Herzog, von Homburg, in Bern, Präsident; Erwin Herzog, von Homburg, in Bern, Vizepräsident; Heinz Herzog, von Homburg, in Bern; Peter Herzog, von Homburg, in Bern; René Herzog, von Homburg, in Bolligen; Markus Herzog, von Homburg, in Wabern, Gemeinde Köniz. Willy Herzog führt Einzelunterschrift; Erwin Herzog, Heinz Herzog, Peter Herzog, René Herzog und Markus Herzog zeichnen kollektiv zu zweien. Prokuristen sind Hans Gasser, von Vordemwald, in Bern, und Werner Schaffer, von Mirchel, in Wabern, Gemeinde Köniz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich. Geschäftsdomizil: Schulweg 14.

8. Juli 1974. Holzbau usw. Walter Herzog, in Bern, Holzbaugesellschaft, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1964, S. 2782). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 werden von der neuen «Herzog Holzbau AG», in Bern, übernommen.

8. Juli 1974. Herzog Holzbau AG, in Bern. Mit Statuten vom 1. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Holzbaubauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Herzog», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973, mit Aktiven von Fr. 749 071.90 und Passiven von Fr. 579 021.15, zum Uebernahmepreis von Fr. 170 050.75, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 20 050.75 gutgeschrieben werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Peter Herzog, von Homburg, in Bern, Präsident; Willy Herzog, von Homburg, in Bern, Vizepräsident; Erwin Herzog, von Homburg, in Bern; Heinz Herzog, von Homburg, in Bern; René Herzog, von Homburg, in Bolligen; Markus Herzog, von Homburg, in Wabern, Gemeinde Köniz. Peter Herzog führt Einzelunterschrift; Willy Herzog, Erwin Herzog, Heinz Herzog, René Herzog und Markus Herzog zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Schulweg 14.

Bureau Biel - Bienne

5. Juli 1974. Sieber, Photos, in Biel, Verkauf photographischer Artikel und Photoatelier (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1955, S. 370). Neues Geschäftsdomizil: Logengasse 9.

8. Juli 1974. Schmuck. Dorana Th. Kessi, in Biel, Engrosverkauf von Schmuck der Firma Leguti in Mailand (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3395). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. juillet 1974. Cadran Huguenin SA, à Bienne, fabrication et vente de cadrans ou tous autres produits en relation avec l'industrie horlogère (FOSC du 16. 10. 1973, N° 242, p. 2776). Radiation de la succursale de Cousset, commune de Montagny-les-Monts.

8. Juli 1974. Werkzeuge, Maschinen. Tuloy AG (Tuloy SA) (Tuloy Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2002). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Juli 1974 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Firmen der Werkzeug- und Maschinenbranche, den Import und Vertrieb von Werkzeugen, Geräten und Maschinen aller Art sowie deren Bestandteile und Zubehör. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Januar 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation in den Publikationsorganen der Gesellschaft. Sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, kann die Einberufung mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung erfolgen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Erich Link, von Zürich, in Leubringen, mit Einzelunterschrift. Der bisherige Verwaltungsrat Dr. Hans Welly ist zurückgetreten; seine Unterschrift und die Prokura von Welly Lechner sind erloschen. Geschäftslokal: Gottstattstrasse 24 (bei Courvoisier & Co. AG).

Bureau Burgdorf

8. Juli 1974. Vertor-Küchenbau AG, in Aefligen (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1448). Hans-Ulrich Zaugg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Othmar Frei; er zeichnet nun einzeln.

8. Juli 1974. Gasthof. Heidi Walther, in Burgdorf. Inhaberin der Firma ist Heidi Walther, von Bern, in Burgdorf. Betrieb des Gasthofes «Metzger», Hohengasse 12.

Bureau de Courtelary

8. Juli 1974.

Caisse d'Epargne du district de Courtelary, à Courtelary, société anonyme (FOSC du 28. 3. 1969, Nr 73, p. 691). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 19 mars 1973, la société a modifié ses statuts, modifications non soumises à la publication. Le conseil d'administration est composé de: Albert Liengme, de Cormoret, à Courtelary, président; Willy Courvoisier, de et à Sonviller, vice-président; Herbert Landry, de et à La Heutte, Edmond Grossenbacher (déjà inscrit); Francis Loetscher (déjà inscrit); Francis Benoit, de et à Rosmont; Fernand Bessire, de et à Péry; Yvan Gagnon, de et à Tramelan; Gontran Nicolet, de et à Cormoret. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du gérant ou de son remplaçant. Werner Thoenig, Charles Bessire, Armand Vorpe, Marc Voiblet, Marcel Béguelin, Daniel Droz et César Voisin ne font plus partie du conseil d'administration. Les pouvoirs conférés à Werner Thoenig, président, sont éteints. Le gérant Gérard Fiechter a démissionné: ses pouvoirs sont éteints. Il a été remplacé par Sisin Eicher, de St. Gallenkappel, à Courtelary. En outre, Roger Feusier, de Saicourt, à Courtelary, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la société par sa signature collective à deux.

Bureau Interlaken

8. Juli 1974. Metzgerei.

Gebüder Wolf, in Matten, Metzgerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1945, S. 2606); die Gesellschaft ist seit dem 30. April 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. Juli 1974. Metzgerei.

Rudolf Wolf, in Matten bei Interlaken. Inhaber der Firma ist Rudolf Wolf, von Spiez, in Matten bei Interlaken, Metzgerei, Dorfstrasse 3.

8. Juli 1974. Heizungen, Lüftungen.

Heinz Hofer, in Matten bei Interlaken. Inhaber der Firma ist Heinz Hofer, von Rohrlach AG, in Matten. Erstellen von Heizungen und Lüftungen. Juhegässli 11.

8. Juli 1974.

Darlehenskasse Ringgenberg-Goldswil, in Ringgenberg. Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2408). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Ringgenberg-Goldswil**. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft ist nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Christian Steiner, von und in Ringgenberg.

Bureau Nidau

1. Juli 1974. Bau-Materialien, Geräte.

Montabert AG, bisher in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 962). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Mai 1974 wurde der Sitz nach Bellmund verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Fabrikation und Handel von Bergwerk-, Steinbruch-, Hoch- und Tiefbau-Material und ganz allgemein aller mechanischen Werkzeuge und Geräte. Sie kann sich an allen Geschäften beteiligen, welche den Zweck der Gesellschaft fördern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Juli 1966 und wurden am 2. April 1969 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; es sind dies: Roger Montabert, französischer Staatsangehöriger, in Lyon, Präsident; Gaston Chenuaux, von Evcuillens, in Marly-le-Grand, Vizepräsident; Max Lévy, von Beurmevin, in Biel, Sekretär. Roger Montabert führt Einzelunterschrift, Gaston Chenuaux und Max Lévy zeichnen kollektiv zu zweien. Abel Letter, französischer Staatsangehöriger, in Ipsach, Direktor, führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hauptstrasse 142, Postzustellung Ipsach.

1. Juli 1974. Bau-Materialien, Geräte.

Montabert AG, Zweigniederlassung Bellmund, in Bellmund, Fabrikation und Handel von Bergwerk-, Steinbruch-, Hoch- und Tiefbau-Material usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1973, S. 3250). Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

8. Juli 1974. Kleinmechanik.

Mécanor SA, in Nidau, kleinmechanische Ateliers (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 669). Roger Huguenin ist als Vizepräsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Jean-Jacques Huguenin, von Le Locle, in Biel; neues Mitglied Gilbert Huguenin, von Le Locle, in Biel. Beide führen Einzelunterschrift.

Bureau Saanen

6. Juli 1974. Immobilien.

Sodevim SA (Sodevim AG) (Sodevim Ltd.), in Gstaad, Gemeinde Saanen, Immobilien (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1671). Neu als Mitglied des Verwaltungsrates und Präsident desselben ist gewählt worden Charles Werren, von St. Stephan, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Er führt Einzelunterschrift.

6. Juli 1974. Hoch- und Tiefbau.

Bauco AG, Zweigniederlassung in Saanenmöser, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Bauco AG, mit Sitz in Lyss, welche die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art bezweckt und am 4. August 1966 im Handelsregister von Aarberg eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2939) durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 27. Juni 1974 in Saanenmöser, Gemeinde Saanen, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch den Direktor Udo Heckenbach, deutscher Staatsangehöriger, in Lyss, mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftssitz: Chalet Staldli in Saanenmöser.

Bureau Thun

8. Juli 1974. Fischereiartikel.

Richard H. Oertle, in Thun. Inhaber der Firma ist Richard Henry Oertle, von Teufen, in Thun. Handel mit Fischereiariteln. Frutigenstrasse 15.

9. Juli 1974. Rohrleitungsbau, Industrie-Montagen.

Hans Hodel, in Hiltisbach, Gemeinde Hiltisfingen, Rohrleitungsbau, Montage von Industriemaschinen und Fabrikationsanlagen, Installationen von Heizungen (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2419). Diese Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven per 1. Januar 1974 durch die neugegründete Aktiengesellschaft «Hans Hodel AG Konolfingen», mit Sitz in Konolfingen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1655) im Handelsregister von Thun gelöscht.

9. Juli 1974.

Darlehenskasse Heimberg, in Heimberg. Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1379). An der Generalversammlung vom 24. April 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Heimberg**. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft ist nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Edgar Büttikofer, von Meisnberg, in Heimberg. Otto Graf, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde gewählt: Andreas Tschanz, von Schlosswil BE, in Heimberg.

9. Juli 1974. Wirtschaftsberatungen.

Conbera AG, in Thun, Durchführung von Wirtschaftsberatungen aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 843). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 49 Namenaktien zu Fr. 1000; davon wurden Fr. 12 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 37 000 durch Barzahlung liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 49 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis 6 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Bellwald, von Kippel VS, in Raron VS. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den Verwaltungsratsmitgliedern Willi Blaser, Walter Wimmer oder Richard Glazar.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. Juli 1974. Metallurgische Produkte usw.

Sairex AG (Sairex SA) (Sairex Ltd.), in Luzern, Mühlenplatz 9, eigene Büros. Zweck: Vermittlung von und Handel mit metallurgischen Produkten, insbesondere der Eisen- und Stahlindustrie. Beteiligungen, Patente, Lizenzen. Know-how auf diesem Gebiet. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief, falls alle Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Charles Zelger, von und in Luzern.

8. Juli 1974. Schuhe usw.

Arex AG, bisher in Basel, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. Dezember, 1966/4. Juli 1974 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 106). Statutenänderung vom 4. Juli 1974. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Gütschstrasse 4. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Schuhen und verwandten Artikeln. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Paul Rösel, von Deutschland, in Solingen-Landwehr BRD. Delegierter/Direktor: Dr. Heinz Blom, von Nunningen, in Beckenried. Mitglied: Guido Utzinger, von Basel und Bächenbüch, in Basel. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift. G. Utzinger zeichnet nicht.

8. Juli 1974.

Arex Finanz GmbH, bisher in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 7. März 1964/4. Juli 1974 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 106). Statutenänderung vom 4. Juli 1974. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Gütschstrasse 4. Zweck: Abwicklung jeglicher Finanzgeschäfte, insbesondere zur Finanzierung von Produktion und Handel mit Schuhen und verwandten Produkten. Stammkapital: Fr. 40 000, eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 40 000 der Gesellschafterin «Arex AG» in Luzern. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Hein Blom, von Nunningen, in Beckenried.

8. Juli 1974.

Stellenzeilung «interkantonal» L. Zirn, Filiale Luzern, Zweigniederlassung in Luzern. Neustadstrasse 7 (in gemieteten Räumen), Neugründung. Einzelfirma mit Hauptsitz in Hergiswil NW. Inhaber: Louis Zirn, von Sarnen, in Hergiswil NW. Eintragungsdatum des Hauptzweiges im Handelsregister: 26. April 1974 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1278). Herausgabe der Geschäfts- und Stellenzeilung «interkantonal».

8. Juli 1974. Handelsgeschäfte.

Staudt & Odone A.G. Luzern (Staudt & Odone S.A. Lucerne) (Staudt & Odone S.A. Lucerna) (Staudt & Odone Ltd. Lucerne), in Luzern, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485). Dr. Viktor Zoller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar/Geschäftsführer Walter Herzog. Neues Mitglied ist die bisherige Zeichnungsberechtigte Anna Herzog-Theiler. Sie zeichnen beide weiterhin einzeln.

8. Juli 1974.

Darlehenskasse Triengen, in Triengen. Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1825). Statutenrevision vom 7. April 1974. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Triengen**. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft ist nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Julius Steiger, von und in Triengen.

8. Juli 1974. Büromaschinen usw.

Ph. Buchmann, Inh. M. Buchmann, in Luzern. Büromaschinen, Reparaturen (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1961, S. 1473). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juli 1974. Geflügel, Kleintiere usw.

Schmid G.m.b.H., in Luzern, Handel mit Geflügel, Kleintieren, Futtermitteln (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2356). Diese Gesellschaft hat sich am 6. Juli 1974 aufgelöst. Da die Zustimmungen der Generalversammlungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

Schwyz - Schwytz - Svitto

8. Juli 1974.

Bissig Automobil AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2715). Arnold Steiner ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident und Franz Bissig, bisher Vizepräsident ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1974.

Franz Kälin, Buchdruckerei, in Einsiedeln (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2605). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Uebernahmevertrag per 1. Januar 1974 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Buchdruckerei Franz Kälin AG», in Einsiedeln, übernommen.

8. Juli 1974.

Buchdruckerei Franz Kälin AG, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Buch- und Offsetdruckerei fallenden Arbeiten, Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern, sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Uebernahmevertrag vom 1. Januar 1974 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Franz Kälin, Buchdruckerei», in Einsiedeln, wobei die Aktiven Fr. 178 134.24 und die Passiven Fr. 91 724.90 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 86 409.34, wovon Fr. 85 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 15 000 werden durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Franz Kälin-Kälin, Präsident und Delegierter, und Berta Kälin-Kälin, Delegierte, beide von und in Einsiedeln. Domicil: Kornhausstrasse 22.

8. Juli 1974.

Helmut Lienert, Grotzenmühle, in Einsiedeln, Weizen- und Maismühle (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1944, S. 240). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

8. Juli 1974.

Oskar Anderes, Grotzenmühle Einsiedeln, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Oskar Anderes, von Niederbüren SG, in Einsiedeln. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Theres Anderes-Gyrt, von Niederbüren SG, in Einsiedeln, und Paul Ochsen, von und in Einsiedeln. Handels-, Kunden- und Futterwarenmühle, Herstellung von Back- und Spezialbackmehlen sowie Fabrikation von Einzel- und Mischfutter und Handel mit Getreide. Domicil: Grotzenmühle.

9. Juli 1974.

Land-Finanz AG, in Schwyz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Mai 1974 und 4. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Finanzierung von Vermögensanlagen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied Anton Suter, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz, an. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Bahnhofstrasse 28, c/o Trehand- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co.

9. Juli 1974.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 104). mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jean-Louis Scheurer, von Erlach, in Gampeien, Sekretär des Verwaltungsrates.

9. Juli 1974. Konditorei-Hilfsstoffe.

Max Felchlin, in Schwyz, Fabrikation von Konditoreihilfsstoffen usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2513). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 17. Juni 1974 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Max Felchlin AG», in Schwyz, übernommen.

9. Juli 1974. Konditorei-Halbfabrikate usw.

Max Felchlin AG, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Konditorei-Halbfabrikaten und anderen ähnlichen Lebensmitteln sowie die Beratung von andern Unternehmungen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juni 1974 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Max Felchlin», in Schwyz, wobei die Aktiven Fr. 4 180 369.67 und die Passiven Fr. 3 180 369.67 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 1 000 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Max Felchlin-Epess, von Steinen, in Schwyz, Präsident; Robert Lumpert, von Wil SG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Vizepräsident, und Suzanne Felchlin-Epess, von Steinen, in Schwyz. Domicil: Bahnhofstrasse 63.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

9. Juli 1974. Apotheke; Mineralwasser.

C. Stockmann, Apoth., in Sarnen. Apotheke und Fabrikation von Mineralwasser (Freskaprodukten) (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1947, S. 1163). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. Juli 1974.

Löwenapotheke E. Stockmann, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Emmanuel Stockmann, von und in Sarnen. Betrieb einer Apotheke.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

9. Juli 1974.

Robert Näpflin, Hotel-Restaurant Schützenhaus, in Stansstad (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 150). Die Firma lautet neu: **Robert Näpflin, Hotel-Restaurant Schützen**.

9. Juli 1974.

Handels- und Werbungs-A.-G., in Ennetbürgen, internationaler Handel mit Waren aller Art sowie Vorbereitung und Planung von Ausstellungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1966, S. 2903). Das Verwaltungsratsmitglied Christa Lempertz-Schubert wohnt nun in Ennetbürgen.

9. Juli 1974.

Faltex-Handels-AG, in Hergiswil, Betrieb eines internationalen Handelsunternehmens, insbesondere für graphische- und Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1955). Manfred Michl-Rohrbach ist als Verwaltungsratsmitglied und als Geschäftsführer aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Juli 1974.

Kopp, Baumunternehmung A.-G. Luzern, Filiale Hergiswil NW, in Hergiswil (SHAB Nr. 117 vom 21.5.1974, S. 1399), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Der kollektiv-zeichnungs-berechtigte Franz Bischof wohnt nun in Hergiswil NW. Neues Domizil: Sonnenmattstrasse 2, bei F. Bischof.

9. Juli 1974.

Helioda-Institut und Verlag, W. Alispach, in Hergiswil, Charakteranalysen der psychophysiologischen Methode Carl Huter und Verlag von Büchern und Zeitschriften über psychophysiologische Fragen (SHAB Nr. 30 vom 6.2.1968, S. 254). Die Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gretzenbach SO (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1974, S. 290) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

8. Juli 1974.

Couture Design Corporation, in Glarus, Marktforschung und Verkaufsförderung im Bereich der Konfektionsbranche usw. (SHAB Nr. 301 vom 23.12.1966, S. 4080). Dr. René M. Schmid, Präsident, und Dr. Peter Hefti, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Hermann Fey, von Langrickenbach TG, in Zürich; er zeichnet einzeln.

8. Juli 1974. Finanz- und Verwaltungsgeschäfte.

Finacreta AG, in Glarus, Ausübung aller Finanz- und Verwaltungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1972, S. 272). Dr. Peter Uwe Lisowsky ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Jean-Claude Gisling, von Gossau ZH, in Pully VD, er zeichnet einzeln.

9. Juli 1974.

Enles Immobilien AG, bisher in Wädenswil, Ausführung aller einschlägigen Arbeiten einer Immobiliengesellschaft usw. (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1972, S. 129). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. November 1966 und wurden am 7. Dezember 1971 revidiert. Die Firma lautet nun: Enles Immobilien AG. Zweck der Gesellschaft ist nun: Ausführung aller einschlägigen Arbeiten einer Immobiliengesellschaft, wie Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien. Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000, bisher eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, wurde in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000 umgewandelt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind: Fritz Lagler, von Oberberg SZ, in Wollerau SZ, als Präsident; er zeichnet einzeln; Hans Lagler, von Oberberg SZ, in Widenswil ZH, und Paul Lagler, von Oberberg SZ, in Wollerau SZ, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien (alle bisher). Rechtsdomizil: Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

9. Juli 1974.

Sabrina Holding AG, in Glarus, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften, insbesondere an solchen auf dem Gebiet des Handels und der Finanzierung usw. (SHAB Nr. 7 vom 10.1.1973, S. 65). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1974 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 300.000 auf Fr. 2.500.000 erhöht, durch Neuausgabe von 2200 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 2.200.000 ist voll liberriert durch Entnahme aus den ausserordentlichen Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2.500.000, eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1.000.

9. Juli 1974. Handels- und Finanzgeschäfte.

Igaver Aktiengesellschaft, bisher in Glarus, Tüftung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1972, S. 458). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 154 vom 5.7.1974, S. 1854) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung.

Simmos AG, in Zug (SHAB Nr. 151 vom 2.7.1974, S. 1820). Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000 wurden in 200 (nicht 2000) Inhaberaktien zu Fr. 250 umgewandelt.

8. Juli 1974. Immobilien.

Terrenapart AG (Terrenapart SA) (Terrenapart Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Bebauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Immobiliensektor. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck und der Anlage ihrer Mittel im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen. Domizil: Chamerstrasse 12c (c/o Gropart AG).

8. Juli 1974.

Iduna Finanz-, Beteiligungs- und Verwaltungs-AG, in Baar, Abwicklung von Finanzierungsgeschäften aller Art, ferner Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen und Gesellschaften sowie Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 123 vom 29.5.1972, S. 1367). Dr. Karl Albert Kuhn und Alois Lütfeld sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

8. Juli 1974. Liegenschaften usw.

Terraban AG, bisher in Frauenfeld TG (SHAB Nr. 249 vom 25.10.1971, S. 2591). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt abgeändert: Ankauf und Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften, sowie die Übernahme und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Oktober 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Kurt Isiker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. iur. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen AG. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG, Treuhändergesellschaft für Anlagen und Verwaltungen).

8. Juli 1974. Konsumgüter.

Parpool AG (Parpool SA) (Parpool Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Konsumgütern aller Art für eigene und fremde Rechnung, Tüftung von Handelsgeschäften aller Art einschliesslich Import und Export sowie Erbringung und Vermittlung von Hilfgeschäften in diesem Bereiche. Die Gesellschaft kann sich in jeder möglichen Art an andern Unternehmen beteiligen, und Vertretungen übernehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen. Domizil: Baarerstrasse 1 (c/o Dr. Oscar Menz).

8. Juli 1974. Maschinen, Geräte usw.

Rotoflow AG, in Zug, Produktion und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Kältetechnik usw. (SHAB Nr. 205 vom 1.9.1972, S. 2307). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gächnang (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1974, S. 1689) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1974. Verlag, Druckerei usw.

Interton A.G., in Zug, als auch Verlegerin, Druckerin und Vertriebsstelle von Drucksachen aller Art, namentlich auf dem Gebiet der Musik, zu betätigen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30.7.1973, S. 2135). Dr. Hans Berger, Präsident, infolge Todes, und Dr. Heinz Reichwein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Kurt Müller, Vizepräsident, von und in Luzern, und Max Brunner, von Zürich, in Rapperswil. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Guido M. Renggli, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1974. Handelsgeschäfte usw.

Citrus Exchange AG, in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere aber mit Citrusfrüchten, vor allem mit brasilianischen Orangen usw. (SHAB Nr. 92 vom 19.4.1973, S. 1106). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Citrus Exchange AG in Liquidation durch die Liquidatoren Jean A. Duruz, von Cronay VD, in Lausanne, bisher Verwaltungsratspräsident, und Paul Seiler von Zürich, in Hegnau ZH, bisher Verwaltungsratsmitglied, durchgeführt. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Moshe Ma Levin ist erloschen.

8. Juli 1974. Beteiligungen usw.

Testaco A.G., bisher in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 228 vom 30.9.1965, S. 3047). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Hans Hürlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Carl Staub, von Menzingen, in Baar. Domizil: Inwilerstrasse 11 (c/o Carl Staub).

8. Juli 1974. Beteiligungen usw.

Finaprojekt Holding SA, in Zug, Erwerb von Beteiligungen, insbesondere an Unternehmen, deren Zweck in der Projektierung und Finanzierung von Handelsgeschäften besteht usw. (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1973, S. 476). Philippe Louis Heller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Pierre Bernard Charollais, von Genève-Ville, in Carouge GE.

8. Juli 1974. Beteiligungen.

Telster A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen, insbesondere der Elektrobranche (SHAB Nr. 132 vom 8.6.1972, S. 1477). Arthur Spetzel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, zugleich als Präsident, wurde gewählt: Franco Omarini, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

8. Juli 1974.

Industrial Filters Inc. SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 74 vom 29.3.1973, S. 839). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Februar 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: Verkauf, Montage und Fabrikation von Filter- und Ausscheidungsanlagen auf internationaler Ebene, insbesondere von Filtern für die Erdölchemie; Verkauf, Montage und Fabrikation von automatischen und halbautomatischen Kontrollinstrumenten zur Ermittlung des Drucks oder des Niveaus von flüssigen Rohstoffen; Erlangung und Vertrieb der hierfür notwendigen Patente; Fabrikations- und Handelsmarken, Verfahren, technischen Formeln oder Herstellungsgeheimnissen, sowie Erteilung von Lizenzen; Unterstützung von andern Unternehmen für Service-Leistungen und Beratungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Juni 1966. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Gabriel Oltramare, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Raoul E. Widmer, von Gränichen AG, in Bertschikon. Weiter gehört dem Verwaltungsrat an: Dr. Moritz Ottiker, von Bauma ZH, in Rüschlikon ZH, als Präsident. Er führt nun nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Domizil: Im Oberleh 2 (c/o Hedy Güntert).

8. Juli 1974. Beteiligung usw.

Neroma A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 136 vom 15.6.1971, S. 1470). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Mai 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Neroma AG in Liquidation durch den Liquidator Jean A. Duruz, von Cronay, in Lausanne, bisher Verwaltungsratsmitglied, durchgeführt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Ernst W. Meier und Jean-Pierre Steudler sind erloschen.

8. Juli 1974. Maschinen usw.

Kleinewefers International AG, in Zug, Verkauf und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und technischen Anlagen, sowie von Erzeugnissen aller Art, insbesondere in der Währung und Vertretung usw. (SHAB Nr. 8 vom 12.1.1971, S. 73). Fritz Jahn, Dr. Otto Irmingier und Dr. Hans Straub sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal GL, in Baar.

8. Juli 1974.

Fertigrasen AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung, insbesondere mit Fertigrasen und anderen pflanzlichen Produkten. Abwicklung von Finanzierungs- und Treuhändergeschäften und Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an Unternehmen

im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 90.000, eingeteilt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 100. Gemäss Sach-einlagevertrag vom 31. März 1974 und Uebnahmeblatt per 31. März 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft der Gesellschafter Elmiger, Wipfli, Aschwanden, Wild und Contratto, wonach die Aktiven Fr. 42.000 betragen und keine Passiven vorhanden sind, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 42.000 ergibt. Der Uebnahmepreis von Fr. 42.000 wurde voll auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 48.000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Jörg Wild, von Oberuzwil SG, in Arth, als Präsident; und Werner Ochsenr, von Einsiedeln, in Golderau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Terrassenweg 1a (c/o Dr. Hans Durrer).

8. Juli 1974. Waren aller Art.

Kappate AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: In erster Linie Handel und Vertrieb mit respektive von Produkten aller Art im In- und Ausland. Sie kann Vertretungen in- und ausländischer Firmen und Produkte übernehmen. Die Gesellschaft kann ferner Grund- und Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000; darauf sind Fr. 30.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Oskar Hoffmann, von Zürich und Matzingen TG, in Zürich, zugleich als Präsident; Dr. Raoul E. Widmer, von Gränichen AG, in Bertschikon; Mendel Kaplan, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Johannesburg/Africa. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Im Oberleh 2 (c/o Frau Hedy Güntert).

8. Juli 1974. Beteiligungen.

Kosktron AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an andern Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 127 vom 4.6.1974, S. 1521). Neues Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. Alphons Iten).

9. Juli 1974. Metalle.

Olof Manner AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Metallen aller Art. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an andern Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen. Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri. Domizil: Industriestrasse 40 (c/o Juris Treuhänd AG).

9. Juli 1974. Marken.

Nestor Gianacis A.-G., in Zug, Verwertung von Marken der Zigarettenindustrie, insbesondere solcher der Nestor Gianacis GmbH in Wiesbaden usw. (SHAB Nr. 138 vom 17.6.1971, S. 1493). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Alfred Götti, von Alt St. Johann, in Boppelsen; Dr. Hans-Rudolf Barth wohnt nun in Oberägeri.

9. Juli 1974. Beteiligungen.

IPU Aktiengesellschaft, in Zug. Vor allem finanzielle Beteiligung an Instituten, die den programmierten Fernunterricht betreiben usw. (SHAB Nr. 175 vom 30.7.1973, S. 2135). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 2.300.000 auf Fr. 5.000.000 erhöht durch Ausgabe von 2700 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5.000.000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Helmut Weygandt, Delegierter, und Lothar K. Timpe sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Helmut Weygandt ist erloschen. Lothar K. Timpe war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Heinrich Oswald, von Riehen BS und Bilen GL, in Küssnacht ZH, als Vizepräsident und Delegierter; Werner Meier, von Obfelden ZH, in Zollikon; Hans Rudolf Heer, von Zürich, in Zürich; Christoph Ringler, von und in Zolfigen AG; Dr. Alfons Müller, Präsident und Delegierter, und Gerhard Wöhrli, Delegierter und Direktor, führen nun nicht mehr Einzel- sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Erich Bucherer, Mitglied des Verwaltungsrates bisher ohne Zeichnungsbefugnis, führt nun auch Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Schipbach ist als Vizedirektor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

9. Juli 1974. Chemische und pharmazeutische Produkte.

Galant SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit irgendwelchen Waren, insbesondere mit chemischen und pharmazeutischen Produkten; Erwerb, Verkauf und Auswertung von Patenten und Lizenzen aus der chemischen und pharmazeutischen Branche, Handel mit Rohstoffen für die Herstellung dieser Waren; Finanzierungen und Beteiligungen, sowie Vertretung von Firmen, die Produkte dieser Branche herstellen oder vertreiben. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

9. Juli 1974. Waren aller Art usw.

Magdon AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel, Vermittlung, Import und Export von Waren aller Art sowie Beteiligung an andern Unternehmen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhändergeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

9. Juli 1974. Pharmazeutische Produkte.

Pharmahold AG, in Zug, vorwiegend Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1974, S. 289). Arthur Spetzel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Franco Omarini, von und in Zürich.

9. Juli 1974. Technische Produkte.

Prota Coating Ltd., in Zug: Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Handel technischer Produkte, Lizenznahme und Lizenzvergabe technischer Verfahren zum Schutze gegen Korrosionsschäden. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Roger Frehner, von Urnäsch und Zürich, in Zürich, zugleich als Präsident; Dieter Schaudinn, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, beide mit Einzelunterschrift; Elisabeth Eckendorfer, von Strohwillen TG, in Zürich, nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Baarerstrasse 73 (c/o Dr. Roger Frehner).

9. Juli 1974. Sanitäre Anlagen.

Felix Kamber AG, in Steinhausen, Planung, Koordination und Beratung von sanitär-technischen Anlagen, insbesondere Hallenbädern, Grossküchenanlagen usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1252). Die Kollektivprokura von Martin Fuchs ist erloschen. René Perisset führt nun nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelprokura.

9. Juli 1974. Textilien, Modelle.

Interstyle AG, in Zug: Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilien jeder Art, die Schaffung von Modellen und Zeichnungen für modische Artikel und deren Vergabe in Lizenz sowie die Abgabe von Fabrikationserfahrungen aus der Textilindustrie gegen Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Meili, von Zürich und Weisslingen ZH, in Rüschlikon ZH. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhand AG).

9. Juli 1974. Maschinen, Geräte usw.

Watar AG, in Zug: Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Vermittlung und Handel mit Maschinen, Anlagen und Geräten. Planung, Finanzierung von Anlagen und Maschinen. Handel mit sonstigen Waren. Durchführung von Leasing-Geschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süßli, von Wetztingen AG, in Zug, zugleich als Präsident; Erwin Andermatt, von und in Baar. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Expert Treuhand AG).

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21 mai 1974.
Fédération fribourgeoise d'élevage de la race Holstein, à Bulle. Sous cette raison sociale il a été constituée une société coopérative ayant pour but l'amélioration du troupeau de la race Holstein du canton de Fribourg par tous les moyens utiles à la promotion de la race. Les statuts portent la date du 4 septembre 1973. Les parts sociales sont de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la fédération, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications de la société sont faites dans l'Agri-Journal et lorsque la loi le prescrit, dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 9 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du gérant. Jean Savary, de et à Sâles, est nommé président; Michel Currat, de Le Crêt, à Grattavache, vice-président. Le gérant est Roland Singy, de Morens, à Villars-sur-Glâne. Locaux: Grangeneuve, Posieux.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

9 juillet 1974. Inventions, brevets, etc.
Elrema S.A. à Domdier, acquisition, exploitation et vente d'inventions, de brevets, de procédés, ainsi que fabrication et commerce de machines dans les domaines mécanique, électrique et électronique (FOSC du 1. 3. 1972, p. 533). Cette raison sociale est radie d'office du registre du commerce d'Estavayer-le-Lac par suite de transfert du siège de la société à Yverdon (FOSC du 5. 7. 1974, p. 1857).

Bureau de Fribourg

8 juillet 1974.
Industrial Specialities Holding Company S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 20 juin 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: la souscription, l'acquisition et la gestion de participations à toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles, principalement dans le domaine des procédés d'équipements thermiques. Elle pourra valablement accomplir tous actes et faire toutes opérations ressortissant directement ou indirectement à son but. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Félix Paschoud, de Lutry et Villetle, à Lausanne. Adresse: Fribourg, c/o Thierry de Boccard, 1, Grand'Place. Domicile légal: Lausanne, c/o M^{re} Carrard & Paschoud, rue de la Grotte 6.

8 juillet 1974.
Contact-Optique Meyer et Chuard, à Fribourg. Herbert Meyer, de Villmergen AG, à Fribourg, et Jean-Paul Chuard, de Corcelles VD, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} juillet 1974. Commerce d'optique. Adresse: rue de Lausanne 57.

8 juillet 1974. Opérations commerciales.
Riab, Société anonyme, à Fribourg, opérations commerciales, etc. (FOSC du 21. 5. 1974, No 117, p. 1400). Nouvelle adresse: Porza Lugano, Via Marter.

8 juillet 1974. Cheminées de salon, etc.
Maurizi Pietro, à Fribourg. Le chef de la maison est Pietro Maurizi, d'Italie, à Fribourg. Cheminées de salon et tous travaux en marbre. Adresse: rue des Alpes 39.

9 juillet 1974. Participations.
Sogervim Holding International S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 12. 1972, No 291, p. 3171). L'administratrice Elisabeth Gsthli a démissionné; sa signature est radie. A été nommée administratrice et secrétaire Odile Curdy, de et à Genève. Elle signent collectivement à deux avec un autre administrateur. Nouvelle adresse: 15, rue de l'Hôpital, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

9 juillet 1974. Menuiserie, etc.

Patrice Fragnière, à Belfaux. Le chef de la maison est Patrice Fragnière, de Gurnefens, à Belfaux. Menuiserie, agencement, immeubles.

9 juillet 1974. Marchandises, etc.

Jumbo Moncor S.A., à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique de son assemblée générale du 26 juin 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la création, l'exploitation et la location ou sous-location à plusieurs détaillants de grandes surfaces destinées à la vente au détail en libre service et à des prix bas de marchandises de tout genre, alimentaires et non alimentaires, y compris la vente de prestations de service, la création, l'exploitation et la location à des tiers de restaurants. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 250 chacune. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un à plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Jacques Maus, de Genève, à Corsier GE, président; André Nordmann, de Seuzach, à Villars-sur-Glâne, secrétaire; Jean Nordmann, de Seuzach, à Fribourg; Philippe Nordmann, de et à Genève; Max Kling, de Mühlehorn, à Widnenschellen. Ils signent collectivement à deux. Les administrateurs Jacques Maus, Philippe Nordmann, André Nordmann et Jean Nordmann ne signent pas entre eux. Adresse: Petite Fin 1, c/o André Nordmann.

9 juillet 1974.

Lineaux S.A. pour le commerce et l'administration, à Fribourg (FOSC du 28. 4. 1971, No 97, p. 1005). Signature collective à deux avec un des administrateurs a été conférée à Walter Stapfer, de Horgen ZH, à Chêne-Bougeries GE, et à Hans Waelchli, de Brittnau AG, à Vezia TI et Milan.

Bureau Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

30 mai 1974.

Société Coopérative Habitas, à Sugiez. Suivant statuts du 3 mai 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société coopérative n'ayant aucun but lucratif. La société a notamment pour objet l'acquisition pour le prix de fr. 81 000 d'une parcelle de terrain à bâtir, soit les art. 2933 et 2934 de la commune du Bas-Vully, d'une superficie de 2972 m², propriété de la société immobilière Habitas SA, à Morat, et à y construire un immeuble locatif à caractère social. Il existe des parts sociales de fr. 200. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Administration: de 3 à 5 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de Bernard Malcotti, de et à Cressier-sur-Morat, président; Fritz Stauffer, de Sigirwil, à Guin, vice-président, et Georges Aebischer, de Schmitten, à Villars-sur-Glâne, secrétaire. Ils engagent la société par la signature collective à deux. Siège social chez Léon Opplinger, Sur le Mont, commune Bas-Vully; adresse commerciale: Munteliestrasse 5, Morat.

8. Juli 1974. Anlageberatungen usw.

Viorela AG, in Murten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Anlageberatungen, Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland, die Vornahme von Finanzgeschäften, An- und Verkauf von Patenten, Lizenzen, Liegenschaften und Rechten aller Art, Handel und Handelsvermittlung aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist einbezahlt zu 40 %. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört an: Charles v. Grafenried, von Bern BG, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Zum Prokuristen mit dem Recht zur Einzelunterschrift wurde ernannt Robert Steiner, von Steinen SZ, in Spiegel b. Bern. Geschäftsdomizil: c/o Büro Friolet, Ryf 47, 3280 Murten.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

8 juillet 1974. Installations sanitaires.

Joseph Prélaz, à Rue. Le chef de la maison est Joseph Prélaz, de et à Rue. Installations sanitaires.

8 juillet 1974. Scierie, etc.

Paul Chammarin, à Massonnens. Le chef de la maison est Paul Chammarin, de Chavannes-sous-Orsonnens, à Massonnens. Scierie, menuiserie, charpenterie.

8 juillet 1974. Boulangerie-pâtisserie.

Remy Dafflon, à Romont, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 3. 10. 1952, No 232, p. 2435). La raison est radie par suite de cessation d'activité.

8 juillet 1974.

Société de laiterie de Fuyens, à Fuyens, société coopérative (FOSC du 31. 1. 1949, No 25, p. 297). Les signatures de Nicolas Fries, Fernand Pittet, administrateurs, sont radies; René Elschinger, de Zumholz, à Fuyens, est président; Joseph Mauron, d'Ependes, à Fuyens, est secrétaire. La société est valablement engagée par les signatures collectives à deux des président et secrétaire.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balshthal

8. Juli 1974. Bauten.

Gebrüder Germann, in Welschenrohr, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1949, S. 2). Einzelprokura wurde erteilt an Oswald Germann-Enggist, von Adelboden, in Welschenrohr.

Bureau Dorneck

9. Juli 1974. Bauten.

W. & J. Rapp A.G., Zweigniederlassung in Rodersdorf. Unter dieser Firma hat die «W. & J. Rapp A.G.», Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel, welche den Betrieb einer Bauunternehmung und eines Ingenieurbüros bezweckt und am 9. Oktober 1946 im Handelsregister Basel eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 283 vom 9. 4. 1974, S. 955), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 18. Juni 1974 in Rodersdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen zu zweien: die Verwaltungsratsmitglieder Dr. David Linder, von und in Basel, Präsident; Wilhelm Rapp, von und in Basel; Dr. Hans Joachim Rapp, von Basel, in Muttenz; Esther Bolliger-Rapp, von und in Basel; Dr. Mathias Hans Rapp, von Basel, in Muttenz; die Geschäftsführer Ernst Wylemann, von Wile ZH, in Basel; Max Graf, von Sissach BL, in Basel; Ernst Roy, von Biel, in Muttenz; Dieter Suter, in Basel, in Reinach BL; Heinz Zücher, von Kilchberg ZH, in Ettingen; Paul Strub, von Basel, in Arlesheim; Georg Noll, von und in Basel, sowie die Prokuristen Karl Faust, von Gossau ZH, in Arlesheim; Georg Geigy, von Basel, in Binningen; Hans Gysin, von Liestal, in Thierwil; Ernst Kummer, von Basel, in Arlesheim; René Paultet, von Zürich, in Reinach BL; Alveno Persili, italienischer Staatsangehöriger, in Pfefingen; Werner Schaffner, von Wintersingen, in Reinach BL; Martin Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Gempen; Paul Schneider, von und in Reinach BL; Bernhard Schwarz, von Basel, in Ettingen; Heinz Stocker, von Wädenswil, in Giebenach; Werner Stohler, von Pratteln, in Liestal, und Dieter Traub, von Basel, in Arlesheim. Geschäftsdomizil: Im Stockacker 212 (bei Paul Roser-Styger).

9. Juli 1974. Dentallabor.

Rolf Nachbur, in Dornach, Dentallabor. Der Firmainhaber wohnt nun in Aesch BL (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3037). Der Bezirksgerichtspräsident zu Arlesheim hat durch Urteil vom 25. Juni 1974 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Lebern

9. Juli 1974.

Albert Müller AG. Schraubenfabrik & Façonreherel, in Feldbrunnen-St. Niklaus (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2493). Die Kollektivprokura von Martin Wyler ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

5. Juli 1974.

Max Moser & Cie. Autogarage, in Olten, Autos, Reparaturwerkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1963, S. 536). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1974 durch die nachstehend eingetragene «Garage Moser AG», in Olten, gelöscht.

5. Juli 1974. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Autohandel usw.

Garage Moser AG, in Olten. Mit Statuten vom 4. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Treibstoffen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1974 das Geschäft der bisherigen Kommanditgesellschaft «Max Moser & Cie. Autogarage», in Olten, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1974, wonach die Aktiven Fr. 766 370.01 und die Passiven Fr. 566 184.77 betragen, zum Preise von Fr. 200 185.24, sowie gemäss gleichem Sacheinlagevertrag, ebenfalls rückwirkend auf den 1. Januar 1974, von Max Moser-von Arx, Kaufmann und Garagier, Olten, das Grundstück Grundbuch Olten Nr. 3282, zum Preise von Fr. 888 000 mit den Grundpfandschulden im Betrage von Fr. 788 000; Rest des Uebernahmepreises: Fr. 100 000. Vom totalen Uebernahmepreis von Fr. 300 185.24 werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein bis fünf Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Schenker-Kamber, Präsident; Anton Moser-Jakob, Vizepräsident; Max Moser-von Arx und Bertha Moser-von Arx, alle von und in Olten; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baslerstrasse 49.

8. Juli 1974. Tuch, Bonneterie, Konfektion usw.

Robert Berger, in Niedergösgen, Tuch, Bonneterie, Konfektion usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1934, S. 2727). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Berger», in Niedergösgen, übernommen.

8. Juli 1974. Textilien, Mercerie.

Berger, in Niedergösgen. Inhaber: Robert Berger-Baumann, von Wikon, in Niedergösgen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Robert Berger», in Niedergösgen. Handel mit Textilien und Mercerie. Hauptstrasse 15.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung.

Bäcker- und Konditorenmeister-Verein Basel und Umgebung, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1910). Richtiger Name der Firma.

5. Juli 1974.

Vermag AG für Vermögensverwaltungen und Steuerberatung in Lq, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1593). Liquidation beendet. Firma erloschen.

5. Juli 1974. Immobilien.

Gema AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Georg Rüegg. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Jürg Müller, von und in Zug, Präsident, und Richard Hager, von Kalbrunn, in Zug.

5. Juli 1974. Immobilien usw.

Triso AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2975). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Georg Rüegg. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Richard Hager, von Kalbrunn, in Zug, Präsident, und Jürg Müller, von und in Zug.

5. Juli 1974. Urbanisationen usw.

Hispida AG, in Basel, Urbanisationen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 874). Nachdem der Konkurs über die Aktiengesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2, der HRV von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1974. Waren der Elektronik.

WWD Company AG, in Basel, Waren der Elektronik-Branche usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 399). Die Gesellschaft hat den Sitz nach La Joux verlegt (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1311). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1974.

Rinau Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1973, S. 2733). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Berger, Präsident, und Josef Perrig. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: René Schweizer, von und in Basel, und Verena Brügger, von Lorf, in Basel. Max Läng, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Neues Domizil: Amerbachstrasse 10 (bei M. Läng).

5. Juli 1974. Immobilien.

Bebag AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2420). Statutenänderung: 4. 7. 1974. Firma nun: **Rupes AG**.

5. Juli 1974.

Eracherhof Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1416). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Beat Senn, von und in Basel, und Paul Dieter Senn, von Basel, in Congleton (GB).

8. Juli 1974.

ALGA-Treuhand AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1973, S. 3407). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 20. Juni 1974 aufgelöst.

8. Juli 1974. Optik, Elektronik usw.

Mitralux International AG, in Basel, technische Produkte auf dem Gebiet der Optik und Elektronik usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1601). Hanns Meister, Direktor, wohnt nun in Binningen.

8. Juli 1974. Pharmazeutische Produkte.

Indupharma AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3119). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Flora Percs, von und in Basel.

8. Juli 1974. Leder usw.

Winter & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Leder usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1974, S. 259). Ralph Eric Winter, Dr. Robert Schmid und Philipp Winter, alle Gesellschafter, zeichnen nun einzeln.

8. Juli 1974.

Mosse-Annouen AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1973, S. 3359), mit Hauptsitz in Zürich. Ernst Feldmann, Verwaltungsratssekretär (Mitglied) und Direktor, wohnt nun in Küsnacht. Felix Zehnder, Prokurist, führt weiterhin Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung.

8. Juli 1974. Beteiligungen usw.

Tevesta AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21.5.1974, S. 1400). Neues Domizil: Karl-Jaspers-Allee 5 (bei Hans Mani).

8. Juli 1974.

Recher Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 8.7.1974, S. 1876). Es wohnen nun: Elisabeth Recher und Roland Recher, beide Verwaltungsratsmitglieder, in Bottmingen.

8. Juli 1974. Materielle und immaterielle Güter.

Vepal AG, in Basel, materielle und immaterielle Güter usw. (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1974, S. 123). Neues Domizil: Steinenortstrasse 77.

8. Juli 1974.

Wohngenossenschaft Im Ettingerhof, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 6.7.1972, S. 1785). Aus Verwaltung ausgeschieden: Theophil Naeher. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten neu: Werner Falke, von und in Basel.

8. Juli 1974. Werbung, Marketing usw.

Ludwig & Co., in Basel, Steinbühlplatz 2, neue Kommanditgesellschaft. Gesellschaftsbeginn: 1.1.1974. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hanspeter Ludwig, von Schiers, in Allschwil. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 5000: Erwin Lorenz, deutsche Staatsangehöriger, in Iffezheim (D), und Gertrud Lorenz, deutsche Staatsangehörige, in Iffezheim (D). Geschäftsnatur: Werbung, Marketing und Beratung. Einzelprokura: Erwin Lorenz, Kommanditär.

8. Juli 1974. Dachdecker usw.

Willy Kerker, in Basel, Dachdeckergeschäft usw. (SHAB Nr. 3 vom 7.1.1953, S. 23). Willy Kerker, Inhaber, ist nun auch Bürger von Basel. Neues Domizil: Reiterstrasse 17.

8. Juli 1974. Finanzierungen usw.

Serfin Aktiengesellschaft, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27.8.1973, S. 2384). Statutenänderung: 5.7.1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans C. à Wengen, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Helmut Disch, von Schiers, in Birsfelden. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Max à Wengen, von Basel, in Meggen.

8. Juli 1974.

Dia-Holding AG, in Basel, Barfüsserplatz 6 (bei Dres. Ott, Scherer & Haab), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5.7.1974. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und ähnlichen Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Stammeinlage von Fr. 150 000 der Giescke Babel GmbH, in Basel, von der Bary-Holding GmbH, in Basel, zum Preise von Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Peter Ostergaard, von Basel, in Arlesheim, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

8. Juli 1974.

Brüschweiler Immobilien AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Edi Brüschweiler, von Schocherswil TG, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Doufstrasse 73 (eigenes Büro).

8. Juli 1974. Textilien.

Okutex AG St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 267 vom 14.11.1973, S. 3045). Oskar Kuhn, Präsident, und Felix Meier, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Häberli, von Münchenbuchsee BE, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1974. Damenbekleidung.

Eicher AG Gommiswald, in Gommiswald SG, Konfektionierung von Damenbekleidung usw. (SHAB Nr. 47 vom 26.2.1974, S. 541). Neu wurden in den Verwaltungsrat und als Delegierte gewählt: Josef Kuster, von Eschenbach SG, in Klüssnacht am Rigi, und Egon Otter, von Deutschland, in Dietikon ZH, beide mit Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Christel Eicher-Fett ist nun Präsidentin und führt wie bisher Einzelunterschrift.

8. Juli 1974. Maschinen.

Rimoldi Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Handel mit Maschinen und deren Einzelteilen usw. (SHAB Nr. 137 vom 15.6.1973, S. 1722). Max Lienert, bisher Geschäftsführer, wurde zum Direktor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

8. Juli 1974. Konfektionsartikel.

Enzler & Co., in Altstätten SG, Konfektions- und Manufakturwarengeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7.11.1966, S. 3511). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Oskar Enzler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die bisherige Kommanditistin Ida Enzler-Sandmann, deren Kommandite von Fr. 1000 erloschen ist, ist nun unbeschränkt haftende Gesellschafterin. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditistin mit einer aus Sondergut stammenden Kommandite von Fr. 1000 beigetreten: Brigitte Koch-Enzler, von Appenzell, in Rütli ZH; sie führt Einzelunterschrift.

8. Juli 1974.

Jean Bollhalter & Co., Immobilien, in St. Gallen. Verwaltung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16.4.1974, S. 1003). Die Firma lautet nun: VERWA Jean Bollhalter & Co.

8. Juli 1974. Weine usw.

Rieckert & Sohn, in Au SG, Handel mit Wein und Spirituosen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 1.12.1969, S. 2763). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Willi Rieckert sen. aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Willi Rieckert jun., nun Willi Rieckert-Thür, von Hängenschwil, in Au SG, im Sinne von Art. 579, OR, als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: Willi Rieckert und die Geschäftsnatur ist Handel mit Weinen. Die Prokura von Frieda Rieckert-Weiss ist erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Liliane Rieckert-Thür, von Hängenschwil, in Au SG. Geschäftsadresse: Oberfahrstrasse 4 (amtliche Strassennummerierung).

8. Juli 1974.

Carl Studach, Möbelwerkstätten, Inh. Walter Stöcklin, in St. Gallen (SHAB Nr. 55 vom 7.3.1973, S. 626). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Schneider, von Rütli SG, in St. Gallen, und Friedhelm Kesper, von Deutschland, in Heiden AR.

8. Juli 1974.

Max Hungerbühler, Papeterie zum Schiff, in St. Gallen (SHAB Nr. 239 vom 11.10.1972, S. 2637). Die Prokura von Markus Baumberger ist erloschen.

8. Juli 1974. Bäckerei usw.

Hermann Kessler, in Libingen, Gemeinde Mosnang, Bäckerei und Wirtschaft, Handel in Brennholz und Taxameterbetrieb (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1949, S. 3092). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. Juli 1974. Textilien.

Siebert Werner, in Widnau. Inhaber der Firma ist Werner Siebert, von und in Widnau. Einzelprokura wird erteilt an Annemarie Siebert-Gschwend, von und in Widnau. Ausschneiderei, Ausrüsterei und Export von Textilien. Sonnenstrasse 21.

8. Juli 1974. Annoncenexpedition.

Künzler-Bachmann A.G., in St. Gallen, Annoncenexpedition usw. (SHAB Nr. 147 vom 26.6.1972, S. 1678). An der Generalversammlung vom 6. Juli 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 240 000 erhöht durch Ausgabe von 240 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 240 000, eingeteilt in 480 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domizil: Geltenwilenstrasse 8 A.

8. Juli 1974.

Tellus Engineers AG, in Bad Ragaz. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros, insbesondere Projektierungen im ingenieur-technischen und -wissenschaftlichen Bereich sowie Übernahme und Ausführung von Forschungsarbeiten und aller einschlägigen Aufgaben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung mit Fr. 20 000 liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Asper, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Erika Asper, ohne Unterschrift, beide von Zürich, in Bad Ragaz. Domizil: Seadonsstrasse 5.

8. Juli 1974.

Verlag Künzler & Co., in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 22.6.1972, S. 1646). Neue Geschäftsadresse: Geltenwilenstrasse 8 A.

Waadt — Vaud — Val de

Bureau de Lausanne

5. juillet 1974. Arts graphiques.

G. Wicky, à Lausanne, exercices de tous travaux pour les arts graphiques (FOSC du 15.10.1974, p. 3237). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5. juillet 1974. Matériel de photographie.

G. & T. Wicky S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1^{er} juillet 1974. But: matériel de photographie et de graphisme publicitaires. Reprise de biens: studio de photographie et de graphisme publicitaires, pour le prix de fr. 30 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres, qui sont Georges Wicky, de Treyvogues, à Chavornay, président, et Tjerk Wicky, d'Epalinges et Luthern LU, à Lausanne, tous deux avec signature individuelle.

5. juillet 1974. Opérations financières, etc.

Dolosa S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juillet 1974. But: opérations financières, commerciales ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Francken, de Vich VD, à Lausanne. Domicile: Galeries Benjamin Constant 1 (chez Société d'Etudes Juridiques Fiscales et Financières (SEF) S.A.).

5. juillet 1974. Opérations financières.

Pornisa S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juillet 1974. But: opérations financières, commerciales ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Francken, de Vich VD, à Lausanne. Domicile: Galeries Benjamin Constant 1 (chez Société d'Etudes Juridiques Fiscales et Financières (SEF) S.A.).

5. juillet 1974.

Pharmacie Métropole Jacqueline Bonsack, à Lausanne. Titulaire: Jacqueline Bonsack, épouse autorisée de François, de la Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Pharmacie. Rue des Terreaux 11.

5. juillet 1974. Café-restaurant.

Roger Bernard, à Lausanne (FOSC du 23.10.1967, p. 3514), café-restaurant à l'enseigne «Café du Pont de Chailly», hôtel garni à l'enseigne «Hôtel Bernard garni». La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

4. juillet 1974. Tous produits.

Jesro S.A., à Founex, commerce, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non (FOSC du 10.5.1960, p. 1423). Philip Wolfgang Jesse, de Genève/Ville, à Carouge GE, est nommé directeur avec signature individuelle.

4. juillet 1974. Papiers, films, etc.

Tousses S.A., à Glan, fabrication et vente de papiers et de films, etc., société anonyme (FOSC du 18.4.1974, p. 1029). Max Schneider n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée.

5. juillet 1974. Marbrerie.

Louis Tanner et fils, à Nyon, exploitation d'une marbrerie, société en nom collectif (FOSC du 14.3.1957, p. 701). La société est dissoute depuis le 1.5.1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5. juillet 1974. Opérations de banques, etc.

Gonet & Cie S.A., à Nyon, toutes opérations de banques, etc. (FOSC du 10.8.1973, p. 2244). Les administrateurs Rodolphe Suter et Patrick Pakenham ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Robert H. Lutz, jusqu'ici vice-président, est nommé président. André-Louis Burnier, jusqu'ici président, devient secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

5. juillet 1974. Eléments normalisés et préfabriqués, etc.

Prenorm S.A., à Nyon, production et distribution de tous éléments normalisés et préfabriqués pour l'industrie du bâtiment (FOSC du 3.12.1973, p. 3206). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1974, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: PNC Préfabriqué normalisée pour la construction S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

5. juillet 1974. Achat d'appartements, etc.

Mirabaud Frères et Cie S.A., à Nyon, achat d'appartements sous forme de propriété par étage, etc., société à responsabilité limitée (FOSC du 17.10.1967, p. 3445). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1974, la société a décidé sa dissolution qui sera opérée sous la raison sociale Mirabaud Frères et Cie S.A. r.l. en liquidation par la raison sociale Jaeggli, de Genève/Ville, à Versoix GE, jusqu'ici associé-gérant, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chemin du Pont-Céard N° 26 B, à Versoix GE, chez William Jaeggli.

5. juillet 1974.

Radio Secours S.A., succursale de Nyon, toutes opérations commerciales dans la branche de la radio, de l'électricité, des disques et de la télévision, société anonyme avec siège principal à Genève (FOSC du 10.7.1967, p. 2396). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

5. juillet 1974.

Electroforce S.A., succursale de Nyon, à Nyon, exploitation d'une entreprise d'électricité (FOSC du 12.6.1973, p. 1684), avec siège principal à Genève. Georges Perrinquet, de Travers, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

8. juillet 1974. Traitement de métaux légers, etc.

Sipac S.A., à Glan d, traitement de métaux légers et de résines synthétiques, etc. (FOSC du 10.8.1971, p. 1981). Le capital social de fr. 2 000 000 est entièrement libéré.

Bureau du Sentier

8. juillet 1974.

Crédit Mutuel de la Vallée S.A., à Sentier, commune du Chenit, opérations bancaires (FOSC du 7.2.1974, p. 366). Jean Boillet, administrateur inscrit, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux, en remplacement de Georges Gallay, démissionnaire, dont la signature est radiée. Hans Blattner, de Bremgarten AG, au Sentier, commune du Chenit; André Berner, de et à l'Abbaye, et Edward Berner, de l'Abbaye, aux Bioux, commune de l'Abbaye, ont été nommés administrateurs, sans signature. Henri Clerget, administrateur, décédé, et Edouard Simond, administrateur démissionnaire, ne font plus partie du conseil.

Bureau de Vevey

4. juillet 1974.

Fischer Sports, à Vevey; articles de voyages et de sports (FOSC du 26.10.1948, p. 2884). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4. juillet 1974.

Jordan-Sports, successeur de Fischer-Sports, à Vevey. Titulaire: Louis Jordan, de Montbovon FR, à Montreux. Magasin d'articles de sport. Rue d'Italie 57.

4. juillet 1974. Vitrerie, etc.

René Pilloud, à Vevey; vitrerie et encadrements (FOSC du 28.11.1960, p. 3401). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4. juillet 1974. Disques.

Disco Panorama Mme L. Monney, à Vevey; commerce de disques (FOSC du 29.3.1962, p. 935). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5. juillet 1974.

Bernand & Cie, à Montreux, société en nom collectif, bijouterie, horlogerie, etc. (FOSC du 31.7.1956, p. 1991). La procuration conférée à Albert Favre est radiée.

5. juillet 1974. Travaux publics, constructions.

Weber et Rolland S.A., à Tour-de-Peilz, travaux publics et constructions (FOSC du 24.4.1972, p. 1030). Jean-Jacques Martin, de Froideville VD, à La Tour-de-Peilz, est administrateur signant collectivement à deux.

5. juillet 1974. Travaux publics.

Weber et Rolland S.A., succursale de Montreux (FOSC du 24.4.1972, p. 1030), avec siège à La Tour-de-Peilz; travaux publics. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Jean-Jacques Martin, de Froideville VD, à la Tour-de-Peilz.

Bureau d'Yverdon

4. juillet 1974. Bar.

Mme Marie Delavay, à Yverdon, exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Moka Bar» (FOSC du 8.10.1969, p. 2316). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4. juillet 1974. Boucherie.

Daniel Bettex, à Yverdon, boucherie-charcuterie, en faillite (FOSC du 1.4.1971, p. 770). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

5. juillet 1974. Piles électriques.

Leclanché S.A., à Yverdon, piles électriques (FOSC du 29.9.1972, p. 2531). La signature de Ulysse Péclard, administrateur démissionnaire; François Thorens, administrateur décédé; Robert Matile, sous-directeur; Walter Wirz, fondé de procuration, et de Hans Rinderknecht, fondé de procuration, est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Jean Guglielmetti, d'Italie, à Yverdon, et Maurice Marchand, de Vugelles-la-Mothe, à Yverdon.

8. juillet 1974. Mécanique de précision.

Lou et Cie, à Yverdon, société en nom collectif, fabrication et commerce se rapportant à la mécanique de précision (FOSC du 24.6.1971, p. 1563). La société est dissoute depuis le 30 juin 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

3. Juli 1974.

Darlehenskasse Oberwald, in Oberwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1968, S. 2797). In der Generalversammlung vom 30. März 1974 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Raiffeisenkasse Oberwald. Sie bezweckt, das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft haben einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen und sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Genossenschafter und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Konrad Bellwald, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hermann Hüscher, bisher Vizepräsident. Hermann Zumoberhaus, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Als Aktuarin ist neu in den Vorstand gewählt worden: Charlotte Hüscher, von und in Oberwald. Verwalter ist Eduard Kreuzer, von und in Oberwald.

Bureau de St-Maurice

4. juillet 1974. Boulangerie.

Hans Schneider, à Orsières. Titulaire: Hans Schneider, de Bâle, à Orsières. Boulangerie-pâtisserie, alimentation générale.

4. juillet 1974. Construction.

Vve Simon Lovey, à Orsières, matériaux de construction, transports (FOSC du 2.12.1941, p. 2447). Radiation par suite de décès du titulaire.

4 juillet 1974.
Taxis Claude, Claude Rey-Mermet, à Monthey (FOSC du 6. 10. 1972, p. 2595). Radiation par suite de remise d'exploitation.

4 juillet 1974.
Taxis Claude, Ferdinand Pittet, à Monthey. Titulaire: Ferdinand Pittet, d'Ollon VD, à Monthey. Entreprise et permanence de taxis et taxiophone. Rue du Pont 12.

4 juillet 1974.
Société hôtelière de Morgins SA, à Troistorrens (FOSC du 16. 3. 1973, p. 717). Selon acte authentique du 6 mai 1974, l'assemblée générale de la société a modifié une disposition statutaire inédite.

4 juillet 1974. Garage.
Gilbert Vouilloz et Stéphane Mari, à Saxon. Gilbert Vouilloz, de Saxon, et Stéphane Mari, d'Italie, les deux à Saxon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973 et qui est engagée par leurs deux signatures collectives. Garage à l'enseigne «Garage du Casino».

4 juillet 1974. Produits chimiques.
Aromatica SA, précédemment à Genève (FOSC du 18. 8. 1969, p. 2321). Par acte authentique du 24. 4. 1974 l'assemblée générale a décidé de transférer le siège social à Port-Valais. Les statuts originaires du 15. 4. 1959, révisés le 6. 8. 1959, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la production et le commerce d'essences naturelles et produits chimiques, principalement de produits aromatiques. Elle peut aussi agir en qualité d'agent à la commission ou participer à de telles affaires, acquérir, vendre, exploiter et posséder tous immeubles. Le capital social de fr. 50.000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1.000 au porteur. Les publications et les convocations paraissent dans la FOSC. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; administrateur unique: Guido Sonderegger, de Heiden AR, à Genève, qui signe individuellement. Le Bouveret.

4 juillet 1974.
Indicateur immobilier Saxon, Riddes et environs, René Lambiel, à Riddes (FOSC du 18. 1. 1943, p. 148). Le titulaire est décédé et l'inscription radiée.

5 juillet 1974. Café-restaurant.
Marcel Claivaz, à Martigny. Titulaire: Marcel Claivaz, de Vernayaz, à Martigny. Café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant de la Poste».

5 juillet 1974.
Société de promotion touristique Martigny SA, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 20 juin 1974 il a été constitué sous cette firme une société anonyme visant la promotion touristique en Valais et toutes les opérations financières, commerciales et immobilières s'y rapportant. Le capital social de fr. 50.000 est entièrement versé et divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres. Pierre Vauthey, de Sugnens, à Martigny, est seul administrateur et signe individuellement. Avenue de la gare 50.

8 juillet 1974. Café-restaurant.
Melzot Oscar, à Riddes, Café-restaurant et agence agricole (FOSC du 28. 10. 1953, p. 2589). La maison n'exploite plus que l'agence agricole.

8 juillet 1974. Café-restaurant.
Colette Darbellay, à Orsières. Titulaire: Colette Darbellay, née Rauss, épouse autorisée de Jean-Marcel, de Liddes, à Orsières. Café-restaurant sous l'enseigne «Le Central».

8 juillet 1974. Café-restaurant.
Noël Rahoud, à Collombey-Muraz, café-restaurant (FOSC du 18. 3. 1968, p. 573). Radiation d'office par suite de remise de commerce, selon décision de l'autorité de surveillance du 26. 6. 1974.

8 juillet 1974. Café-restaurant.
Lucienne Emery, à Collombey-Muraz, café-restaurant (FOSC du 18. 3. 1968, p. 573). Radiation d'office par suite de remise de commerce, selon décision de l'autorité de surveillance du 26. 6. 1974.

8 juillet 1974. Station service.
Claude Boson, à Evionnaz. Titulaire: Claude Boson, de Fully, à Evionnaz. Station-service. La Balmaz. (Inscription d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 27. 6. 1974.)

8 juillet 1974.
Montage industriel Tausz et Cie, à Monthey, société en commandite (FOSC du 14. 7. 1972, p. 1865). Cette société dissoute et liquidée est radiée d'office selon décision de l'autorité de surveillance.

8 juillet 1974. Maçonnerie.
Schweickhart, Burnier, Vouilloz et Lattion, à Charrat, maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 11. 4. 1962, p. 1088). Cette société dissoute et liquidée est radiée d'office, selon décision de l'autorité de surveillance du 26. 6. 1974.

Bureau de Sion

4 juillet 1974. Bar à café.
Mme Renaud, à Montana-Station, commune de Montana. Le chef de la maison est Marguerite Renaud, de Rochefort NE, à Montana, née Bader, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Daniel. Exploitation du bar à café «Le Carrefour».

4 juillet 1974.
Caisse de Crédit Mutuel de Vernamiège, à Vernamiège (FOSC du 8. 8. 1966, N° 183, p. 2538). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 19 avril 1974, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale Caisse Raiffeisen de Vernamiège. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (Art. 871 CO) les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration de trois membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à André Follonier, de et à Vernamiège, nommé gérant.

4 juillet 1974.
S.I. Rue de Coutney N° 2 S.A., à Sion, gérance d'immeuble (FOSC du 25. 2. 1974, N° 46, p. 532). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juin 1974, la société a porté son capital social de fr. 160.000 à fr. 333.000 par l'émission de 173 actions de fr. 1.000 chacune nominatives, entièrement libérées comme suit: fr. 35.000 en espèces et fr. 138.000 par compensation de créances. Le capital social actuel est de fr. 333.000, divisé en 333 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Dans cette même assemblée la société a également modifié son but. Nouveau but: mettre des locaux à la disposition de Parti socialiste valaisan. Elle pourra, dans ce but, procéder notamment à l'achat de l'immeuble N° 2, de la rue de Conthey, à Sion, et le gérer. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

4 juillet 1974. Boulangerie.
«Mme B. Candaux», à Coffrane, boulangerie-épicerie-mercerie (FOSC du 23. 9. 1965, N° 222, p. 2977). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 juillet 1974. Légumes.
Marcel Haldmann, à La Chaux-de-Fonds, commerce de fruits et légumes; vins et liqueurs (FOSC du 12. 3. 1965, N° 59). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 juillet 1974. Ebénisterie.
Arnold Ducommun-dit-Verron, à La Chaux-de-Fonds, ébénisterie (FOSC du 3. 6. 1953, N° 125). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

4 juillet 1974. Menuiserie.
Bernard Ducommun-dit-Verron, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Bernard Arnold Ducommun-dit-Verron, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Menuiserie-ébénisterie. Rue du Rocher 20 a.

5 juillet 1974. Cadrans.
Natéber, Natère et Bernhard S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans, etc. (FOSC du 30. 11. 1971, N° 280, p. 2894). Marcel Kipfer, de Rüderswil, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux avec un des administrateurs.

5 juillet 1974. Ferblanterie, etc.
Marc Terraz, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de couverture de bâtiments et ferblanterie (FOSC du 28. 4. 1970, N° 97, p. 965). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 juillet 1974. Panneaux publicitaires.
Sériail, Froidevaux et Fallet, à La Chaux-de-Fonds, panneaux publicitaires, enseignes, etc., société en nom collectif (FOSC du 19. 2. 1969, N° 41, p. 391). L'associé Denis-Joseph Froidevaux s'est retiré de la société depuis le 1^{er} juin 1974. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé Jean-Marc Fallet, de Dombresson, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires (avec reprise de l'actif et du passif) comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Sériail, Jean-Marc Fallet. Nouvelle adresse: rue de la Ronde 31.

5 juillet 1974.
Fabrique des Montres Vulcain et Studio S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 10. 1971, N° 247, p. 2573). Constantin Kyriakos, de Grèce, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

8 juillet 1974. Kiosque, tabacs, etc.
Gilbert Vuilleumier, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Gilbert Eric Vuilleumier, de La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un kiosque, soit: tabacs, cigares, cigarettes, confiserie, articles de librairie et papeterie, journaux, dépôt Sport-Toto. Rue Numa-Droz 208.

Bureau du Locle

5 juillet 1974.
Les Fabriques de Balanciers Réunies, aux Ponts-de-Martel, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1973, N° 160, p. 178). Les administrateurs René Calame et Max Vontobel ont démissionné. Ont été élus administrateurs sans signature: Rudolf Kammer, de Wimmis, à Nidau et Luc Tissot du Locle, au Locle. Alphonse Bernhard, directeur, a démissionné, sa signature est radiée. Albert Imesch, de Mörel, à Bienne, a été nommé fondé de pouvoir avec procuration collective à deux; il signe avec un membre de la direction.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 juillet 1974.
Ressorts-Fil S.A., à Fleurier, fabrication et vente de ressorts-fil en tous genres (FOSC du 22. 7. 1958, N° 168, p. 1994). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juillet 1974, la société a porté son capital de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Nouvelle adresse: Sugits 14.

5 juillet 1974. Produits alimentaires.
Sopralin S.A., à Fleurier, société anonyme, fabrication et commerce de tous produits de la branche alimentaire (FOSC du 19. 5. 1971, N° 115, p. 1223). L'administrateur Roger Heudes a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Richard Derouere, de France, à Paris, avec signature collective à deux. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1974, les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication.

5 juillet 1974.
Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux eu liquidation, à St-Sulpice, fabrication et vente des pâtes de bois, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1973, N° 109, p. 1370). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 juillet 1974.
Pâtes à Papiers S.A. en liquidation, à St-Sulpice, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1973, N° 109, p. 1370). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 juillet 1974.
Carrosserie Nouvelle, M. Rosato, à Couvet. Le chef de la raison est Francesco Mario Modeste Rosato, d'Italie, à Fleurier. Carrosserie. Rue St-Gervais 39 A.

Bureau de Neuchâtel

4 juillet 1974. Articles ménagers.
René Tanner, à Neuchâtel, commerce et réparation d'articles ménagers (FOSC du 3. 3. 1964, N° 50, p. 688). Le titulaire est actuellement domicilié à Hauteville.

5 juillet 1974.
Piscine des Argiles, à Cressier, société coopérative (FOSC du 15. 8. 1968, N° 190, p. 1779). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 13 mai 1974, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 juillet 1974. Entreprise cinématographique.
Studio 31 S.A., à Neuchâtel, entreprises cinématographiques, etc. (FOSC du 21. 2. 1974, N° 43, p. 505). Jacques Gonvers, administrateur démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Ont été désignés comme nouveaux membres du conseil d'administration: Bruno Schaller, de Bösingen, à Fribourg; Rose-Marie Schaller, de Bösingen, à Fribourg, et Romain Marie Otto Baeriswyl, de et à Fribourg. Bruno Schaller exerce les fonctions de président et d'administrateur-délégué. Il engage la société par sa signature individuelle. Les autres administrateurs ainsi que René Gammetter, directeur, ont la signature collective à deux.

8 juillet 1974.
Banque Neuchâtel Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 17. 5. 1968, N° 115, p. 1066), société anonyme avec siège principal à Berne. Dr. Edwin Stöpper, président de la direction générale et chef du 1^{er} département, est démissionnaire; sa signature est radiée. Le Conseil fédéral a nommé, dans sa séance du 15 mars 1974, comme nouveau président de la Direction générale et chef du 1^{er} département, Dr. Fritz Leutwyler, jusqu'ici membre de la direction générale et chef du III^e département; et comme nouveau membre de la Direction générale et chef du III^e département, Léo Schürmann, de Däniken et Olten, à Olten. Ils signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

8 juillet 1974. Agence de voyages, transports, etc.
Ernst Marti A.G., succursale de Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Ernst Marti A.G.», à Kallnach, agence de voyages et transports, bureau de voyage, d'émigration et de passages, inscrite au registre du commerce d'Aarberg le 17 novembre 1948 (FOSC du 2. 2. 1973, N° 27, p. 326) a, suivant décision de son conseil d'administration du 12 novembre 1973, créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs Bruno Hächler, de Rohr AG, à Berne, président; Hans Marti-Schmoeker, de et à Kallnach, vice-président; Ernst Haus-Marti, de Hottwil AG, à Kallnach, secrétaire; Armin Marti, de Kallnach, à Morat, membre; Ernst Marti-Nydegger, de et à Kallnach, membre, et Alfred Marti, de et à Kallnach, membre. A été nommé fondé de pouvoir Roger Nicolet, de La Sagne NE, à Neuchâtel; il signe collectivement à deux, pour les affaires de la succursale, avec un membre du conseil d'administration. Adresse de la succursale: Faubourg de l'Hôpital 5.

Genève — Genève — Ginevra

Rectifications.
Médifiance SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 27. 5. 1974, p. 1452). La raison sociale est: Médifiance SA.

Gafy AG, in Liquidation, à Genève (FOSC du 5. 7. 1974, page 1857). Statuts originaires du 16 (et non du 26) décembre 1970.

Etreas SA, à Meyrin, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 8. 7. 1974, p. 1879). Remo Corino, directeur, est domicilié à Trélex (et non Tréflex) VD.

Marib SA, à Genève, distribution de tous produits (FOSC du 8. 7. 1974, p. 1879). Raymond Dessigny (et non Dessigny) est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

SI Bleu-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 7. 1974, p. 1903). Capital: fr. 144.000, entièrement versé, divisé en 144 actions de fr. 1.000 (et non fr. 100) au porteur.

4 juillet 1974. Systèmes de satellites opérationnels, etc.
Eurosat SA, à Genève, établissement de systèmes de satellites opérationnels, etc. (FOSC du 30. 4. 1973, p. 1208). René Sœur n'est plus administrateur. Philippe-Raymond Dupuis, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

4 juillet 1974.
Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève, à Genève (FOSC du 1. 4. 1974, p. 876). Signature collective à deux a été conférée à Gaston Delacretaz, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Gaston Balzan, fondé de pouvoir, est maintenant originaire de Genève.

4 juillet 1974.
Société Immobilière du Garage du Pré l'Évêque, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1969, p. 2098). Nouvelle adresse: 35, rue de la Mairie, chez Etablissements Fleury & Cie SA.

4 juillet 1974.
Gerfidor SA, à Genève, étude technique et organisation financière, etc. (FOSC du 21. 11. 1972, p. 3001). Edmond-John Sallaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Hanna Zeller, sont radiés. Administration: Pierre Sciclounoff, président; Gérard Ody, de et à Genève, secrétaire; Pierre Baud, de Genève, à Cologny, et Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

4 juillet 1974.
Société de Gestion Ex-Comm SA, à Genève, affaires portant sur le commerce international de produits agricoles, etc. (FOSC du 12. 11. 1973, p. 3023). Frédéric von Hurter, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, et Jörg Wehrli, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs; ils continuent à signer individuellement.

4 juillet 1974. Matières premières, etc.
Guiton SA, à Genève, matières premières, etc. (FOSC du 17. 1. 1972, p. 133). Jean Piola n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Urs Mumenthaler, de Berne, à Vevrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juillet 1974.
L'Hôtel SA, à Genève, financement et exploitation d'hôtels (FOSC du 17. 5. 1974, p. 1367). Adresse: 12, rue Ami-Lullin, chez Omnium immobilier SA.

4 juillet 1974. Développement d'entreprises commerciales.
Italba SA, à Genève, développement de toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 16. 1. 1974, p. 149). Hanna-Margot Zeller et Edmond-John Sallaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Gérard Ody, de et à Genève, président; Pierre Baud, de Genève, à Cologny, secrétaire, et Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

4 juillet 1974.
Keytours SA, à Genève, agent intermédiaire entre les agences de voyages et les propriétaires d'autocars, etc. (FOSC du 18. 10. 1973, p. 2799). Nouvelle adresse: 7, place des Alpes. Le siège administratif de Lancy, 14, avenue des Morgins, a été supprimé.

4 juillet 1974. Immeubles.
SI rue des Marronniers 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 10. 1971, p. 2454). Alfred Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nicolas Vajda, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3-5, rue du Conseil Général chez «Helmac» Helvis Management Corporation.

4 juillet 1974. Immeubles.
SI Résidence des Alpes, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 6. 1973, p. 1816). Antonio Garcia-Rodriguez-Acosta, et José-Maria Navarro-Martin, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Fernando Suarez-Gonzales, d'Espagne, à Madrid (Espagne), est membre et président du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec les administrateurs Bruno Keppeler, secrétaire; Marie-Thérèse Weber, et Edith-Marianne Capitan.

4 juillet 1974.
Société Immobilière rue Schaub, Lettre H, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1973, p. 160). Nouvelle adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez Edouard Chamay SA.

4 juillet 1974. Propriété par étage.
Sagesim SA, à Genève, promouvoir l'accès à la propriété par étage, etc. (FOSC du 3. 12. 1973, p. 3207). Nouvelle adresse: 60, route de Frontenex.

4 juillet 1974. Etude technique, etc.
Simco, à Genève, étude technique et organisation financière, etc., société anonyme (FOSC du 29. 12. 1972, p. 3333). Edmond Sallaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Hanna Zeller, sont radiés. Administration: Gérard Ody de et à Genève, président; Pierre Baud, de Genève, à Cologny, secrétaire, et Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

4 juillet 1974.
SMC Distributors SA, à Genève, distribution et commerce en général de biens mobiliers, etc. (FOSC du 4. 2. 1974, p. 332). L'administrateur Francis Bossart est maintenant domicilié à Coppet VD.

4 juillet 1974. Brevets, etc.

Sopem SA, à Genève, mise en valeur et réalisation de brevets, etc. (FOSC du 20. 7. 1970, p. 1661). Jean-Paul Mosset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Greder, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juillet 1974. Films cinématographiques.

Télémont SA, à Genève, production de films cinématographiques pour la télévision, etc. (FOSC du 27. 6. 1974, p. 1775). Thomas Bransten, des USA, à Grand-Saconnex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juillet 1974. Location de voitures.

Thrifty SA, Genève, à Genève, location de voitures, etc. (FOSC du 22. 10. 1973, p. 2824). Les pouvoirs de Jean-Louis Grandrieux sont radiés. Nouvelle adresse: 57, rue Rotschild.

4 juillet 1974. Nettoyage de bureaux, etc.

Toulut SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1974. But: nettoyage de bureaux et d'habitations de tout genre, entretien et remise en état de locaux. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Apport en nature: mobilier et matériel d'une entreprise de nettoyage, selon inventaire du 19 juin 1974, pour fr. 16 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hugues Borel, de Neuchâtel, à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue de Rive.

4 juillet 1974. Produits bruts ou manufacturés.

Veena & Cie SA, à Genève, tous produits bruts ou manufacturés, etc. (FOSC du 23. 5. 1972, p. 1311). Veena Mirchandani, Henry Joss, Etienne Wuarin, Max Moser et Vashedev-K. Assomul ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Murtli K. Mirchandani, de l'Inde, à Hambourg (RFA), président; Walter Degliacomi, de Zurich, à Grand-Saconnex, secrétaire, et Maxime Zurlinden, de Neuchâtel, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Union fiduciaire.

4 juillet 1974.

Société du Verre façonné, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1974. But: commerce de tout matériel ayant trait au façonnage du verre et notamment de matériel pour la fabrication d'ampoules en verre pharmaceutiques ou autres. La société n'exerce aucune activité en Suisse sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dominique Poncet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Poncet et Turretini, avocats.

4 juillet 1974.

Société Immobilière Anglo-Vieux-Villard, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1959, p. 2266). Nouvelle adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez François Bongard.

4 juillet 1974.

Société Immobilière Boulevard Carl Vogt 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1966, p. 126). Jean Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Terrier, d'Avusy, à Carouge, président, et Louis Emmenegger, de Vernier, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du département des finances et contributions.

5 juillet 1974. Produits cosmétiques, etc.

Francesco Calato, à Onex. Chef de la maison: Francesco Calato, d'Italie, à Onex. Importation, exportation et commerce de produits cosmétiques et matières premières. 61, avenue du Bois-de-la-Chapelle.

5 juillet 1974. Epicerie, etc.

J. Déage, à Thônex, épicerie, etc. (FOSC du 15. 2. 1941, p. 316). Le chef de la maison est maintenant originaire de Thônex. L'adresse est complétée comme suit: 100, rue de Genève.

5 juillet 1974. Raccords en matière plastique.

Herbert Hofmann, à Bernex. Chef de la maison: Herbert Hofmann, d'Allemagne, à Bernex. Représentation de raccords en matière plastique. 321, route de Chancy.

5 juillet 1974. Immeubles.

Domaine de Saint-Maurice SA, à Collonge-Bellerive, société immobilière (FOSC du 2. 5. 1974, p. 1197). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

5 juillet 1974.

Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève (FOSC du 19. 11. 1973, p. 3084). Mario Alfani et Lorenzo Bonanini ne sont plus administrateurs. Ulpiano Quaranta, d'Italie, à Rome, et Domenico Viggiani, d'Italie, à Naples, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

5 juillet 1974.

Société Fiduciaire, de Contrôle et d'Analyses Financières SA (Trehand-Kontroll- und Finanzanalysen-AG) (Società Fiduciaria, di Controllo e di Analisi Finanziaria SA) (Trustee, Auditing & Financial Analysis Co Ltd), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 juin 1974. But: toutes les activités d'une société fiduciaire. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1 000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (cinq membres au moins): Francis Pahud, d'Ogens VD, à Chêne-Bougeries, président; Jean-Claude Poujol, de France, à Paris, vice-président; Bernard Tavernier, de Jongny VD, à Epalinges VD, secrétaire; Edo De Agostini, d'Italie, à Novare (Italie), et Raul Oberson, de Villarboud FR, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 2, route des Acacias.

5 juillet 1974.

Chimie Appro SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 juin 1974. But: achat, vente et représentation de produits chimiques et du matériel s'y rapportant; étude, cession, acquisition et gestion de brevets, licences, marques de fabrique et de commerce; administration de participations et investissements dans d'autres entreprises. La société n'exerce aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Dutoit, de Moudon VD, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, rue Charles-Humbert, chez Mandaco, Mandat et Contrôle fiduciaire SA.

5 juillet 1974.

Cificorp Data Services SA, à Genève, fournir tous conseils dans le domaine de l'organisation de l'entreprise, etc. (FOSC du 13. 12. 1973, p. 3303). Edwin-B. Powell et Jean-Georges Mallet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bernard Durr, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

5 juillet 1974.

Consultfinance SA, à Genève, activité de consultant et d'intermédiaire financier, etc. (FOSC du 28. 1. 1974, p. 264). André Baumgartner, Philippe de Loës, Julien-Pierre Koszul et Jacques Bory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Aeschmann, de Lützflüh BE, à Collonge-Bellerive, et Martin Schluep, d'Arch BE, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 juillet 1974. Appareils, machines, etc.

Copano SA, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 juin 1974. But: importation, exportation, achat, vente, représentation et location de tous appareils, machines et articles de bureau; prestation de services y relatifs. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric-Robert Langmeier, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Grand-Lancy, chemin du Bief-à-Dance s.n.

5 juillet 1974.

Société Financière Finisfin SA, à Genève (FOSC du 2. 10. 1973, p. 2672). Nouvelle raison de commerce: **Finisfin Holding SA**. But modifié: acquisition, administration et aliénation de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Le capital de fr. 250 000 est maintenant entièrement versé. Division des 250 actions de fr. 1 000, au porteur, en 1000 actions de fr. 250, au porteur. Capital porté de fr. 250 000 à fr. 1 000 000 par élévation de la valeur nominale des 1000 actions de fr. 250 à fr. 1 000. Capital: fr. 1 000 000 versé à concurrence de fr. 250 000, divisé en 1000 actions de fr. 1 000, au porteur. Statuts modifiés le 25 juin 1974.

5 juillet 1974.

Gadgets-Club SA, à Genève (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1850). L'administrateur Roger-Pierre Revillet est maintenant domicilié à Lancy.

5 juillet 1974.

Greiner-Bijoux SA, à Genève (FOSC du 16. 1. 1974, p. 148). L'administrateur Roger Revillet est maintenant domicilié à Lancy.

5 juillet 1974. Titres, etc.

Juco SA, à Genève, gestion de tous titres, etc. (FOSC du 16. 2. 1959, p. 506). Georges Couard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Gabriel Zanetta, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jean-Philippe Anneten, d'Oberdiesbach BE, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

5 juillet 1974. Produits chimiques, etc.

Labatex Pharma SA, à Genève, fabrication et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 20. 8. 1973, p. 2326). Procuration collective avec l'administrateur Otto Boss a été conférée à Enza-Caroline Pastore, de et à Genève.

5 juillet 1974. Exploitation de parkings, immeuble.

SI rue Lamartine 24 ter A, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 9. 1972, p. 2707). Nouvelle raison de commerce: **Société anonyme du Parking de la rue Lamartine 24 ter**. But modifié: exploitation de tous parkings, en particulier d'un parking à Genève, 24 ter, rue Lamartine. Statuts modifiés le 25 juin 1974.

5 juillet 1974. Taillerie de diamants, etc.

P. Lançon SA, à Genève, taillerie de diamants, etc. (FOSC du 20. 9. 1972, p. 2581). Paul Lançon (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Favre, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

5 juillet 1974. Courtage, etc.

Marasco SA, à Genève, toutes opérations de courtage, etc. (FOSC du 1. 5. 1972, p. 1108). Irina Lamm n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Henry, de Vullierens VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Gérard Henry, avocat.

5 juillet 1974.

MEG Machines Electriques SA, Genève, à Genève (FOSC du 3. 12. 1973, p. 3207). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **MEG Machines Electriques SA**, Genève, en liquidation. Liquidateurs: René Heimo et Fritz Vonasch, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux. Fermo Marelli, René Ravier et Antonio Mangano ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 18, quai Gustave-Ador, chez la Fiduciaire Figeoco, René Heimo.

5 juillet 1974. Participations, etc.

Parifalcan SA, à Genève (FOSC du 2. 10. 1970, p. 2229). But modifié: administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières; activité commerciale dans le domaine de la production et de la commercialisation de disques et de cassettes. La société pourra à cet effet acheter et vendre des droits artistiques. Statuts modifiés le 21 juin 1974.

5 juillet 1974. Immeubles.

Primeval SI, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 16. 11. 1973, p. 3066). Charles Saeflois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Heinz Aeby, de Giffers FR, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Carmen Voltas-Mazarredo, d'Espagne, à Genève, et Arcadio Voltas, d'Espagne à Genève. Nouvelle adresse: 94, rue des Eaux-Vives, chez «Relinter» Aeby & Cie.

5 juillet 1974. Vins spiritueux, boissons.

Savio SA, à Genève, vins, spiritueux et autres boissons, etc. (FOSC du 11. 12. 1972, p. 3174). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 8 mars 1973).

5 juillet 1974. Opérations commerciales, etc.

Sœur SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 30. 7. 1968, p. 1665). Francis Cordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Villiet, de Troinex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 juillet 1974.

Tarex-Manurhin SA Fabrique de Machines, à Lancy (FOSC du 8. 3. 1973, p. 644). André de Meuron n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Jean Hubert, sont radiés. L'administrateur René Herren a été nommé délégué du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. François Brunner, de Laupersdorf SO, à Pully VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Maurice Matthiey-Jonais, de La Brévine NE, à Versoix, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Heinrich Imgrund, de RFA, à Vevey, et Yves-Michel Pitto, de et à Genève.

5 juillet 1974. Immeubles.

SI Vent d'Est, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 8. 9. 1972, p. 2367). Administration: Walter Stäbler, nommé président, Richard Hager, de Kalbrunn SG, à Zoug, vice-président, et Jürg Müller, de et à Zoug, secrétaire, lesquels signent individuellement.

5 juillet 1974. Immeubles.

Société Sons Terre B, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 15. 12. 1966, p. 3983). Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Brachsch, Pilet & Cie.

5 juillet 1974.

Tourist Marketing and Development SA, à Genève (FOSC du 28. 12. 1973, p. 3410). Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Jean-Jacques Magnin, avocat.

5 juillet 1974.

Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich, succursale de Genève (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2962). Signature individuelle a été conférée à Claude Frieden, nommé sous-directeur, sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Loris Vincent, de Poliez-le-Grand VD, à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Mantels und des Couponsbogens zu Fr. 5000.- Nennwert 5% Kassa-Obligation Handwerkerbank Basel, Nr. 20346 = 1/5000.- (1 Titel), mit Jahrescoupons per 15. Mai 1970 bis 15. Mai 1974, rückzahlbar am 15. Mai 1974, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. Juni 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 6. Januar 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (874)

4000 Basel, den 28. Juni 1974 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 13. September 1971 über Fr. 130 000.- lautend auf die Basellandschaftliche Kantonalbank, lastend auf Parz. Nr. 82 GB Diepfingen im I. Range (Schuldner: Kurt Kim, Buckten). Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (909)

4410 Liestal, den 12. Juli 1974 Obergerichtskanzlei Baselland

Vermisst werden:

1. Fünf Wertpapiere, haftend auf dem Landgut Hag, GB Lungern, Band C, Blatt 31:

a) eine Altgült Fr. 434.67, Gültensprotokoll Band III Fol. 37 Nr. 22, ohne Vorgang; errichtet 5. Mai 1809. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Johann Mingen sel. Kinder. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Alois Imfeld.

b) eine Altgült Fr. 705.79, Vorgang Fr. 434.67; errichtet 12. Juni 1857. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Sebastian Zumstein. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Baptist Gasser.

c) eine Altgült Fr. 759.90, Vorgang Fr. 1140.46. Ursprünglich Fr. 1690.70; errichtet 5. April 1862. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Alois Zumstein und Geschwister. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Sebastian Zumstein.

d) eine Altgült Fr. 930.80, Gültensprotokoll Band V Fol. 5 Nr. 22, Vorgang Fr. 1140.46. Gleichberechtigt mit Fr. 759.90; errichtet 1. Oktober 1864. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Alois Zumstein und Geschwister. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Josef Bürgi oder seine Frau.

e) ein Inhaberschuldbrief Fr. 1900.-, II. Rang. Vorgang Fr. 2831.16, Errichtet 16. August 1923. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Katharina Imfeld-Zumstein.

2. Eine Altgült Fr. 1500.-, haftend auf dem Heimwesen El, GB Lungern, Band B, Blatt 138, Gültensprotokoll Band II Fol. 64 Nr. 44. Ohne Vorgang. Errichtet 30. November 1892. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Johann Imfeld. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Obwaldner Kantonalbank, Sarnen.

3. Zwei signierte Altgülden Fr. 1178.33 und Fr. 40.47, haftend auf dem Heimwesen vordere Eienmatten des Oedermarkt Arnold. Letztbekannter Inhaber und Gläubiger: Armenverwaltung Engelberg, lt. Protokoll O.I.Fol. 345.

4. Zwei Inhaberschuldbriefe Fr. 2560.-, errichtet 20. Januar 1938, 2. Rang und Fr. 4300.-, errichtet 10. Dezember 1947, 4. Rang, beide Titel haftend auf Bl. 355 c B, Wohnhaus mit Postablage (abgebrannt) im Schwarzenberg, Kägiswil, ehemals Eigentum des Josef Ackermann.

5. Zwei Inhabergülden von je Fr. 3000.-, beide im I. Rang, haftend auf dem Heimwesen vorderes oberes Port, Engelberg, GB Parzelle 746, gleichberechtigt mit weiteren Fr. 18 000.-.

6. Ein Inhaberschuldbrief Fr. 1650.-, 1. Rang, errichtet 11. Mai 1932. Ein Inhaberschuldbrief Fr. 350.-, 2. Rang, errichtet 11. Mai 1932, beide Titel haftend auf Wohnhaus im Schwarzenberg, Bl. 357 B; ehemaliger Schuldner Josef Ackermann.

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (910)

6060 Sarnen, den 12. Juli 1974 Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Es wird vermisst:

Schuldbrief Ziff. 61 um Fr. 100 000.-, datiert 4. März 1954, haftend auf GB Nr. 806 Ingenbohl, Vorgang Fr. 265 524.45; Debitoren: Fam. Frid, Fassbind, Hotel Waldstätterhof AG, Kreditor: Inhaber.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist ab dieser Publikation bei der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (905)

6430 Schwyz, den 10. Juli 1974 Die Bezirksgerichtskanzlei

Vermisst werden:

1. Namensparfett Nr. 4299 der Darlehenskasse Cham, mit einem Saldo von Fr. 14 301.85 per 8. Januar 1974.

2. Namensparfett Nr. 2111 der Darlehenskasse Cham, mit einem Saldo von Fr. 10 000.- per 8. Januar 1974.

3. Namensparfett Nr. 4580 der Darlehenskasse Cham, mit einem Saldo von Fr. 35 600.- per 6. Dezember 1973.

4. Aktienzertifikat Nr. 5 über 996 Inhaberaktien à Fr. 1000.- der Firma Interboden AG, Zug.

Die unbekannten Inhaber dieser Sparhefte und Aktien werden anmit aufgefordert, dieselben bis längstens 12. Januar 1975 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (906)

6301 Zug, den 9. Juli 1974 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal civil du district de Boudry, somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 6500.- grevant en 3ème rang les articles 344 et 366 du cadastre de Cortailod, propriété de M. Marcel Bays, inscrite sous no 50 le 12 mars 1958, de produire son titre dans un délai d'une année à compter de la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (908)

2017 Boudry, le 11 juillet 1974

Le président du Tribunal

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 5 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. Januar 1974 als vermisst aufgerufenen drei Kassascheine 5% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. C 209653, 209655 und 209656, von nom. je Fr. 5000.—, fällig gewesen am 11. Dezember 1973, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (918)

3011 Bern, den 15. Juli 1974

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minig

Die erstmals in Nr. 5 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. Januar 1974 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel:

- a) drei Kassascheine 5% der Kantonalbank von Bern, Serie LB Nrn. 2538/40, von nom. je Fr. 1000.—, fällig am 20. Januar 1974, mit Jahrescoupons Nr. 3 per 20. Januar 1974;
b) Kassaschein 5% der Kantonalbank von Bern, Serie LC Nr. 1129, von nom. Fr. 5000.—, fällig am 20. Januar 1974, mit Jahrescoupon Nr. 3 per 20. Januar 1974;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (919)

3011 Bern, den 15. Juli 1974

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minig

Nachdem der Wasserbezugschein Nr. 200/201, ausgestellt von Gemeindevasserversorgung Davos, Ltd. auf Haus Morosani GmbH, Davos, Platz, innert Frist nicht vorgelegt worden ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (917)

7299 Jenaz, den 15. Juli 1974

Der Präsident des
Bezirksgerichtes Oberlandquart:
M. Simmen

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 11. Juli 1974 wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 19. Mai 1951, Bel. II/4045, zugunsten von Herrn August Berti, Bäckermeister, Zürich, Altstetten, im Belauf von Fr. 10 000.—, lastend auf Grundstück Lützelüh-Grundbuch Nr. 1625 des Herrn Dr. med. vet. Hermann Werner Hosang, Tierarzt, Grünematt, im II. Rang. (912)

3456 Trachselwald, den 11. Juli 1974

Der Gerichtspräsident:
Blumenstein

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 11. Juli 1974 wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief vom 5. März 1951, Bel. II/3937, zugunsten von Hans Alexander Peyer, Stauffacherstrasse 33, Bern, von Fr. 5000.—, zu 6% Maximalzinsfuss, lastend auf Grundstück Nr. 830 Grundbuch Rüegsau der Alice Peyer-Hofmann, im II. Rang, in Rangkonkurrenz. (913)

3456 Trachselwald, den 11. Juli 1974

Der Gerichtspräsident:
Blumenstein

La prefettura di Leventina, avverte che con decreto 15 luglio 1974 ha annullato la cartella ipotecaria di Fr. 10 000.—, emessa il 26 febbraio 1969, gravante in secondo grado la part. no 377 in territorio di Sobrio, di proprietà dei signori Walter et Margrit Pauli-Ziegler, in Schlieren, titolo andato smarrito. (916)

6760 Faido, il 15 luglio 1974

Il pretore di Leventina:
avv. Raimondo Peduzzi

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord avvisa che con decreto 11 luglio 1974 ha dichiarato ammortizzata la copia autentica di prima ed unica edizione del rogito no 2747 del notaio avv. Giulio Guglielmetti in Mendrisio di nominali fr. 5000.— (cinquemila), iscrizione 27 febbraio 1963, gravante in terzo rango la particella 2012 RFD di Mendrisio, di proprietà Mazzola Rita ved. a fu Luigi nata Coduri, Mazzola Pietro fu Luigi, Mazzola Grazia fu Luigi e Mazzola Roberta fu Luigi. (914)

6850 Mendrisio, il 12 luglio 1974

Il pretore:
avv. E. Bernasconi**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma Uhren und Bijouterie Büchler, Obere Hauptgasse 87, 3600 Thun, wurde die Bewilligung für die Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt. Gestützt auf Artikel 18 der eidgenössischen Verordnung über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen vom 16. April 1947 sowie den Abänderungen hierzu vom 15. März 1971 wird der Firma Uhren und Bijouterie Büchler ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis 17. November 1979 auferlegt. (A 568)

3601 Thun, den 15. Juli 1974

Polizei-Inspektorat Thun

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Mlle Ella Scheuwein, Bazar à l'enseigne «La Laysinoise», à Laysin-Feydey, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 31 décembre 1979. (A 569)

1000 Lausanne, le 16 juillet 1974

Le chef du service de la
police administrative**Chag AG, in Zug****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Gertrud Forster, Belierstrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A 564)

6300 Zug, den 11. Juli 1974

Der Liquidator: W. G. Suter

Optilon**W. Erich Heilmann Beteiligungsgesellschaft m.b.H., Zug****Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung der «Optilon-W. Erich Heilmann Beteiligungsgesellschaft m. b. H.», Zug, vom 11. Juli 1974 hat beschlossen, das Stammkapital von Fr. 400 000.— durch Rückzahlung von je Fr. 100 000.— auf jede der beiden Stammeinlagen herabzusetzen auf Fr. 200 000.— und die Statuten entsprechend zu ändern. Den Gläubigern wird hierdurch bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Dr. Emanuel Grüninger in Basel, St. Alban-Vorstadt 14, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 567)

6300 Zug, den 11. Juli 1974

Die Geschäftsführung

Matthof Immobilien Aktiengesellschaft, Littau**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 1. Juli 1974 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A 558)

8002 Zürich, den 10. Juli 1974

Die Liquidatorin:
CAB Treuband und
Revisions AG, Garten-
strasse 16, 8002 Zürich**Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft, Bärengrasse 29, 8001 Zürich, vom 8. Juli 1974 hat beschlossen, das Aktienkapital Serie I von Fr. 12 000 000.— nom. auf Fr. 11 500 000.— nom. herabzusetzen durch Annullierung von 5000 Aktien Serie I à Fr. 100.— nom., welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Bärengrasse 29, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 566)

8001 Zürich, den 11. Juli 1974

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. h. c. H. Küng**Société Immobilière Balkis, à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 4, rue Petitot, c/o Société Fiduciaire Privée SA, à l'intention de Monsieur Bernard Zihlmann, liquidateur. (A 561)

1205 Genève, le 10 juillet 1974

Le liquidateur

Société Immobilière L'Aiglor D, à Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 juin 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 4, rue Petitot, c/o Société Fiduciaire Privée SA, à l'intention de Monsieur Bernard Zihlmann, liquidateur. (A 562)

1205 Genève, le 10 juillet 1974

Le liquidateur

S.I. Chemin des Fayards 24B, à Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 23, Quai des Bergues, c/o Brollet & Cie. (A 563)

1205 Genève, le 11 juillet 1974

Le liquidateur

Produits Industriels SA, Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1974, il a été prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 août 1974 auprès du liquidateur, Monsieur Maurice Chapuis, Expert-Comptable ASE, 60, rue du Rhône, 1204 Genève. (A 565)

1204 Genève, le 12 juillet 1974.

Le liquidateur.

S.I. Chailly-Plaisance A en liquidation, à Lausanne**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juin 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Hubert Métrai, avenue Bellefontaine 8, à Lausanne. (A 559)

1000 Lausanne, le 10 juillet 1974

Le liquidateur

Interdate SA, Montpreveyres**Appel aux créanciers****Deuxième publication**

Par décision du 14 juin 1974, la société Interdate SA, dont le siège est à Montpreveyres, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 juillet 1974 en mains de la Fiduciaire Lémano, Place St-François 12bis, 1002 Lausanne. (A 554)

1000 Lausanne, le 11 juillet 1974

Le conseil d'administration

Ellstand SA, Lugano**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 luglio 1974, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: avv. dott. Renzo Rezzonico, Piazza Dante 8, Lugano. (A 570)

6901 Lugano, il 15 luglio 1974

avv. dott. Renzo Rezzonico

Sonderburg SA, Lugano**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 10 luglio 1974, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: avv. dott. Renzo Rezzonico, Piazza Dante 8, Lugano. (A 571)

6901 Lugano, il 15 luglio 1974

avv. dott. Renzo Rezzonico

Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 28 giugno 1974 del curatore signor Romano Maspoli, Magliaso, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Reallini Amalia, qdm. Walter Gualtiero, da e già in Magliaso domiciliata, nata il 29 giugno 1905, nubile, deceduta a Mendrisio il 21 gennaio 1974 ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 557)

6900 Lugano, il 9 luglio 1974

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

270740. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1974, 11 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

GOLDHARFE

270741. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1974, 11 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

MON CAVALIER

270742. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1974, 11 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

REINE BERTHE

270743. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1974, 11 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Handel.

Weine aller Art. (Int. Kl. 33)

SILBERSTERN

270744. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1974, 20 Uhr.
Commercial Holding & Metals Corporation, 330 Bay Street,
Suite 1308, Toronto (Ontario, Kanada). — Fabrikation und Handel.

Geräte und Einrichtungen zur Herstellung von Würstchen-Sandwiches. (Int. Kl. 9, 11, 21)

MONTE FRANK

270745. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1973, 17 Uhr.
Modern Marines (Rushden) Limited, auch handelsreibend unter der
Firmabezeichnung «Albatross» Caravan, Wellingsborough Road,
Earls Barton (Northamptonshire, Grossbritannien). — Fabrikation
und Handel.

Wagen, Lieferwagen und Anhänger; Wohnanhängerwagen und
Wohnmotorwagen; Bestandteile der vorgenannten Waren.
(Int. Kl. 12)

ALBATROSS

270746. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 17 Uhr.
Maritz, Inc., 1355 North Highway Drive, Fenton (Missouri, USA). —
Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Magazine, Broschüren, Aktendeckel und Aktenabla-
gemappen. (Int. Kl. 16)

MARTRAV

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1973, 17 Uhr.
Aktieholaget Bahco, Sturegatan 38, Stockholm (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 147072. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1973 an.

Brennmaterial, Öle für technische Zwecke, Härtepulver, Lötpräparate, Putzmittel, Schmirgelluch und Sandpapier, Rostschutzmittel, chemische Präparate für Molkereien, Riemenmaschine, Schösser, Türschliesser, Türbeschläge, Fensterhaken, Fensterbeschläge, Möbelbeschläge, Korkellen, Schmiedeformen, Lagermetalle, Kabel, Krippen, Tränkeapparate für Vieh, Schmierlederdeckel, Riemen, Riemenlöscher, Schienen und Schienensätze, Bauschmiedearbeiten, Oelzisternen, Pumpen, Packungen, Kondenswasserableiter; Hydranten; Kochgeschirre, Korkzieher, Messer, einschliesslich Käsmesser, Gabeln, Löffel, Scheren für Haushaltzwecke, Obstschäler, Kartoffelschäler, Gabelputzer, Messerputzer, Handtuchhalter, Bürsten, Kleiderhaken, Schirmhalter, Aufwaschmaschinen, Waschmaschinen und Waschapparate, Wringmaschinen, Näh- und Strickmaschinen, Wäscherollen, Glätteisen, Gefriermaschinen, Eismaschinen, Eisschränke, Eiskühler, Eiseimer, Siphons, Milchsiebe, Milchkannen, Kaffeeröster, Maschinen und Apparate zum Reinigen von Obst und zum Herausnehmen von Kernen und dergleichen, Obstpfänder; Essen, Feldschmieden, Ambosse, einschliesslich Schmiedeamosse und Spitzambosse, Herdöfen, Schmiedöfen, Schmiedegerätschaften, Schmiedewerkzeuge, Giessereiwerkzeuge, Bohrer, Bohrkrannen, Gewindewerkzeuge, Bohrstäbe, Fräsen, Werkzeugstahl, Drehstahl, Schneidewerkzeuge im allgemeinen, Hau- bzw. Schneidewerkzeuge für Holz, Stein, Eisen und andere Metalle, Sägen, Holzbearbeitungswerkzeuge, Hobel, Feilen, Raspeln, Kloben, Stanzen, Ausräumer, Grabstichel, Ziehwerkzeuge, Rohrwerkzeuge, nämlich Zangen, Schlüssel, Abscheider sowie Werkzeuge zum Biegen und Verbinden von Röhren, Röhrenreiniger, Klempnerwerkzeuge, Schraubzwingen, Schraubenschlüssel, Schraubstöcke, Kistenöffner, Hebewerkzeuge, Hebezeuge, Winden, Zangen, einschliesslich Schränke, Steinwerkzeuge, Vorschlagämmer, Hämmer, Aexte, Spaten, Schaufeln, Hacken, Spitzhacken, Landwirtschaftsgeräte, Gartengeräte, Axtstiele, Schäfte, Werkzeughalter, Wetzeisen, Schmierapparate; Motoren, Motorteile, Werkzeugmaschinen, Biegemaschinen, Apparate zum Aufschumpfen von Radkränzen, Zentriermaschinen, Zentrierapparate, Sägemaschinen, Sägestelle, Bohrapparate, Bohrmaschinen, Fräsmaschinen, Drechselapparate, Drehbänke, Schleifapparate, Schleifmaschinen und -scheiben, Hobelmaschinen, Holzbearbeitungsmaschinen, Feilmaschinen, Gewindemaschinen, Giessereimaschinen und -apparate, Schmiedemaschinen, Hammermaschinen, Rämmbären, Klempnermaschinen, Schränkemaschinen für Sägen, Pressen, einschliesslich Röhrenpressen, pneumatische Meissel und Nietwerkzeuge, Zerkleinerungsapparate, Mühlen, Fleischhackmaschinen, Molkereimaschinen, Molkereigeräte, einschliesslich Käseimaschinen, Separatoren und dazugehörige Teile, Buttermaschinen, Butterknet- und Butterwaschmaschinen, Fegemaschinen, Fegearparate, Baggerwerke, Paternosterwerke, Elevatoren, Lösch- und Lademaschinen, Ladeapparate, Krane, Spinnereimaschinen, Kardmaschinen, Webstühle und Webmaschinen, Rasenmäähmaschinen, Erntemaschinen, Ackerbaumaschinen, Bindeapparate, Ketten, Riemenscheiben, Wellen, Kupplungen, einschliesslich Friktionskupplungen, mechanische Kraftübertragungsrichtungen, Transmissionen, Umsteuervorrichtungen für Motoren, Zahnradgetriebe, Lager, Lagerböcke, Bremsen, Bohrfutter; Badewannen, Badesöfen, Duschabjnen, Backöfen, Trockenöfen, Kochapparate, Kamine, Feuerherde, Bratöfen, Radiatoren und Teile von solchen, Spirituskocher, Gaskocher, Petroleumkocher, Benzin Kocher, Gasöfen, Lampen und Beleuchtungsapparate, Wärmeapparate, Saunaöfen, Roste, Ofenklappen, Ventile, Ofenluken, Lötapparate, Dampfkessel und -armaturen, Darren; Blasebälle, Gebläsemaschinen, Ejektoren, Injektoren, Ventilatoren, mit Ventilatoren ausgerüstete Dunstabzugshauben für Küchen; Wandelemente für belüftete Räume; Automobile, Fahrräder, Bahnmoisternwagen, Karren, Wagen, Räder und Teile von solchen; Radspeichen, Radnaben, Achsbüchsen, Radachsen, Radnieten, Sielengeschnitte und Teile von solchen; Messwerkzeuge, Messinstrumente und -apparate, Waagen, Wasserwaagen, Regulatoren, Kontrollapparate, Manometer; Oelprüfungsapparate, Oelreiniger; Zeicheninstrumente, Stempelmaschinen, Schreibmaschinen, Rechenapparate; Schlittschuhe und Schlittschuhriemen, Schusswaffen; Löschgerätschaften; Respiratoren; Diamanten, Speiseöle. (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 14, 16 bis 21, 28)

BAHCO

270748. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1973, 15 Uhr.
Weisflog AG (Weisflog S.A.) (Weisflog Co. Ltd.), Altstetterplatz 5,
Zürich 9, — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 150314. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1973 an.

Vitaminhaltige Getränke und Medizinaleweine. (Int. Kl. 5, 32, 33)

VITA

270749. Date de dépôt: 15 octobre 1973, 18 h.
Shirasuna Denki Kabushiki Kaisha, 1, 7-chome, Okute-cho, Chikusa-ku, Nagoya-shi (Aichi-ken, Japon). — Fabrikation et commerce.

Appareils de réception de radio et de télévision, amplificateurs audio, appareils d'enregistrement et de reproduction du son, y compris phonographes électriques et phonographes électriques avec récepteur de radio incorporé, tourne-disques, appareils de reproduction stéréophonique du son haute-fidélité et appareils d'enregistrement et de reproduction à bande magnétique, appareils d'enregistrement et de reproduction à bande vidéo, caméras de télévision, appareils émetteurs-récepteurs, appareils de téléphone, appareils et installations téléphoniques pour communications internes, y compris appareils et installations de téléphonie sans fil, haut-parleurs, installations de haut-parleurs stéréophoniques, microphones, pick-up, moteurs pour phonographes, instruments de mesure et de contrôle pour appareils de télécommunication sans fil; parties de tous les articles précités. (Cl. int. 9)

SILVER

270750. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1973, 18 Uhr.
Simpson Maschinen AG, Baarerstrasse 77, Zug. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 149197. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Oktober 1973 an.

Mischer (Kollergang). (Int. Kl. 7)

MIX-MULLER

Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1973, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 24. Mai 1973.
Aktieholaget Svenska Fläktfabriken, Sickla Allé 1, Nacka (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl- und Trockenanlagen; Lüftungsanlagen, insbesondere Ventilationsapparate sowie andere Apparate zur Aenderung des Druckes oder der Geschwindigkeit von Luft oder anderen Gasen; Apparate zum Konditionieren von Luft oder anderen Gasen durch Heizung, Kühlung, Befuchtung, Entfeuchtung, Austausch von Wärme und/oder Feuchtigkeit, Reinigung oder Zusatz von anderen Stoffen; Wärmeaustauscher, Warmluftaggregate, Ventilatoren, Luftventile, Luftgitter, Drosselklappen sowie Kanäle und an den oben genannten Apparaten angeschlossene Rohrleitungen sowie Verbindungsstücke hierfür; Filter und Apparate zum Abscheiden von Staub aus Luft oder anderen Gasen auf trockenem oder nassem Wege; elektrostatische Abscheider; Be- und Entfeuchtungsapparate für die Behandlung von Holz, Furnier- und Spanplatten, Zellulose, Papier, Pappe, Karton, Hackschnitzel sowie Getreide mit Luft und Gasen; Apparate und Geräte für pneumatische Müllförderung. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

VELODUCT

270752. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1973, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 22. Mai 1973.
Aktieholaget Svenska Fläktfabriken, Sickla Allé 1, Nacka (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl- und Trockenanlagen; Lüftungsanlagen, insbesondere Ventilationsapparate sowie andere Apparate zur Aenderung des Druckes oder der Geschwindigkeit von Luft oder anderen Gasen; Apparate zum Konditionieren von Luft oder anderen Gasen durch Heizung, Kühlung, Befuchtung, Entfeuchtung, Austausch von Wärme und/oder Feuchtigkeit, Reinigung oder Zusatz von anderen Stoffen; Wärmeaustauscher, Warmluftaggregate, Ventilatoren, Luftventile, Luftgitter, Drosselklappen sowie Kanäle und an den oben genannten Apparaten angeschlossene Rohrleitungen sowie Verbindungsstücke hierfür; Filter und Apparate zum Abscheiden von Staub aus Luft oder anderen Gasen auf trockenem oder nassem Wege; elektrostatische Abscheider; Be- und Entfeuchtungsapparate für die Behandlung von Holz, Furnier- und Spanplatten, Zellulose, Papier, Pappe, Karton, Hackschnitzel sowie Getreide mit Luft und Gasen; Apparate und Geräte für pneumatische Müllförderung. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

DIRIVENT

270753. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1973, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 18. Juni 1973.
Aktieholaget Svenska Fläktfabriken, Sickla Allé 1, Nacka (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl- und Trockenanlagen; Lüftungsanlagen, insbesondere Ventilationsapparate sowie andere Apparate zur Aenderung des Druckes oder der Geschwindigkeit von Luft oder anderen Gasen; Apparate zum Konditionieren von Luft oder anderen Gasen durch Heizung, Kühlung, Befuchtung, Entfeuchtung, Austausch von Wärme und/oder Feuchtigkeit, Reinigung oder Zusatz von anderen Stoffen; Wärmeaustauscher, Warmluftaggregate, Ventilatoren, Luftventile, Luftgitter, Drosselklappen sowie Kanäle und an den oben genannten Apparaten angeschlossene Rohrleitungen sowie Verbindungsstücke hierfür; Filter und Apparate zum Abscheiden von Staub aus Luft oder anderen Gasen auf trockenem oder nassem Wege; elektrostatische Abscheider; Be- und Entfeuchtungsapparate für die Behandlung von Holz, Furnier- und Spanplatten, Zellulose, Papier, Pappe, Karton, Hackschnitzel sowie Getreide mit Luft und Gasen; Apparate und Geräte für pneumatische Müllförderung. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

OPTIVENT

270754. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr.
Inmont Corporation, 1133 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur; alle vorerwähnten Produkte Acrylharz enthaltend, daraus hergestellt oder zur Verwendung in Verbindung mit Erzeugnissen aus Acrylharz. (Int. Kl. 2)

PRE-ACRYL 2000

270755. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr.
Inmont Corporation, 1133 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, alle vorerwähnten Produkte Acrylharz enthaltend, daraus hergestellt oder zur Verwendung in Verbindung mit Erzeugnissen aus Acrylharz. (Int. Kl. 1, 2)

STARCRYL

270756. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr.
Inmont Corporation, 1133 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, alle vorerwähnten Produkte Acrylharz enthaltend, daraus hergestellt oder zur Verwendung in Verbindung mit Erzeugnissen aus Acrylharz. (Int. Kl. 1, 2)

MIRACRYL

270757. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr.
Deere & Company, John Deere Road, Moline (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Anstrichfarben; Rost- und Korrosionsschutzmittel; Reinigungsmittel für Kühlsysteme, insbesondere solcher von Fahrzeugen, hydrostatische Flüssigkeiten; Schmiermittel sowie technische Öle und Fette, einschliesslich Sprühöle, Motorenöle, Getriebeschmiermittel und Getriebeöle, Öle für Servo-Lenkung und hydraulische Öle, Schmiermittel für Lager, Ketten und Reifen, Schmiermittel für Spindeln von Baumwollspinnmaschinen, Schmierfettpatronen; Ambosse, Ketten, Kabel, Drähte, Metallrohre und -röhren, Metallkurzwaren, nämlich Schrauben, Muttern, Bolzen, Stifte, Nägel, Festhalte- und Sperrvorrichtungen, einschliesslich Befestigungskeile, Kupplungsstücke, Dübel und Stopfen aus Metall, Schmiernippel und -büchsen; landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Rad- und Raupenschlepper sowie andere Zugmaschinen und Zugvorrichtungen, insbesondere Traktoren, Krane und Hebevorrichtungen und -maschinen; Erdbewegungs- und Erdgestaltungsmaschinen; Rodungs- und Holzbearbeitungsmaschinen; Bulldozer; Gabelstapler; Stangenlochbohrmaschinen; Schneeräum- und Schneeschleudermaschinen und -vorrichtungen; Rasen- und Gartentraktoren, Rasenmäher; Bestand-, Zubehör- und Ersatzteile für die vorgenannten Maschinen und Vorrichtungen sowie Sonnenblenden, Schirme und andere Sonnenschutzvorrichtungen hierfür; Handwerkzeuge und -instrumente, einschliesslich solcher für die Montage und Demontage von Ketten und Raupen; Fettpressen; Reifenpumpen; Reparaturwerkzeuge für Mähbalken; Werkzeuge und Werkzeugsätze für landwirtschaftliche Maschinen und Zugmaschinen, insbesondere Traktoren; Druckzylinder; Druckluft-Reinigungspistolen; Kettensägen; elektrische Apparate und Vorrichtungen, nämlich Akkumulatorenbatterien, Zündkerzen, Batterie- und Zündkerzenkabel; Bestandteile für Zündungs- und Anlasservorrichtungen für Motoren; Unterbrecherkontakte, Kondensatoren; Scheinwerfer, Schlusslichter, Warn- und Bedienungslampen; Radios; Isolierbänder; elektrische Heizelemente für Öl und Wasser; elektrische Warnvorrichtungen für visuelle und akustische Wahrnehmung; Spannungsglieder; elektrische Spulen; Fahrzeuge, einschliesslich Fahrräder und Motorräder, insbesondere Traktoren und andere Schlepp- und Zugfahrzeuge, Lastwagen, Förder- und Transportfahrzeuge, Gelände- und Schneefahrzeuge; Fahrzeuganhänger; Bestand- und Ersatzteile für solche Fahrzeuge und Anhänger; Zeitschriften; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe, Spielwaren, insbesondere Modelle der vorgenannten Maschinen, Vorrichtungen und Fahrzeuge. (Int. Kl. 2, 3, 4, 6 bis 9, 11, 12, 16, 17, 25, 28)

JOHN DEERE

270758. Hinterlegungsdatum: 12. November 1973, 17 Uhr.
Deere & Company, John Deere Road, Moline (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Anstrichfarben; Rost- und Korrosionsschutzmittel; Reinigungsmittel für Kühlsysteme, insbesondere solcher von Fahrzeugen, hydrostatische Flüssigkeiten; Schmiermittel sowie technische Öle und Fette, einschliesslich Sprühöle, Motorenöle, Getriebeschmiermittel und Getriebeöle, Öle für Servo-Lenkung und hydraulische Öle, Schmiermittel für Lager, Ketten und Reifen, Schmiermittel für Spindeln von Baumwollspinnmaschinen, Schmierfettpatronen; Ambosse, Ketten, Kabel, Drähte, Metallrohre und -röhren, Metallkurzwaren, nämlich Schrauben, Muttern, Bolzen, Stifte, Nägel, Festhalte- und Sperrvorrichtungen, einschliesslich Befestigungskeile, Kupplungsstücke, Dübel und Stopfen aus Metall, Schmiernippel und -büchsen; landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Rad- und Raupenschlepper sowie andere Zugmaschinen und Zugvorrichtungen, insbesondere Traktoren, Krane und Hebevorrichtungen und -maschinen; Erdbewegungs- und Erdgestaltungsmaschinen; Rodungs- und Holzbearbeitungsmaschinen; Bulldozer; Gabelstapler; Stangenlochbohrmaschinen; Schneeräum- und Schneeschleudermaschinen und -vorrichtungen; Rasen- und Gartentraktoren, Rasenmäher; Bestand-, Zubehör- und Ersatzteile für die vorgenannten Maschinen und Vorrichtungen sowie Sonnenblenden, Schirme und andere Sonnenschutzvorrichtungen hierfür; Handwerkzeuge und -instrumente, einschliesslich solcher für die Montage und Demontage von Ketten und Raupen; Fettpressen; Reifenpumpen; Reparaturwerkzeuge für Mähbalken; Werkzeuge und Werkzeugsätze für landwirtschaftliche Maschinen und Zugmaschinen, insbesondere Traktoren; Druckzylinder; Druckluft-Reinigungspistolen; Kettensägen; elektrische Apparate und Vorrichtungen, nämlich Akkumulatorenbatterien, Zündkerzen, Batterie- und Zündkerzenkabel; Bestandteile für Zündungs- und Anlasservorrichtungen für Motoren; Unterbrecherkontakte, Kondensatoren; Scheinwerfer, Schlusslichter, Warn- und Bedienungslampen; Radios; Isolierbänder; elektrische Heizelemente für Öl und Wasser; elektrische Warnvorrichtungen für visuelle und akustische Wahrnehmung; Spannungsglieder; elektrische Spulen; Fahrzeuge, einschliesslich Fahrräder und Motorräder, insbesondere Traktoren und andere Schlepp- und Zugfahrzeuge, Lastwagen, Förder- und Transportfahrzeuge, Gelände- und Schneefahrzeuge; Fahrzeuganhänger; Bestand- und Ersatzteile für solche Fahrzeuge und Anhänger; Zeitschriften; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Spielwaren, insbesondere Modelle der vorgenannten Maschinen, Vorrichtungen und Fahrzeuge. (Int. Kl. 2, 3, 4, 6 bis 9, 11, 12, 16, 17, 25, 28)

DEERE

270759. Data del deposito: 7 dicembre 1973, ore 12.
Sadia-Concordia S.A. Indústria e Comércio, Rua Senador Atílio Fontana 86, Concordia (Santa Catarina, Brasil). – Fabbricazione e commercio.

Carne bovina e suina come pure visceri; manzo conservato e fresco; carne di uccelli e gallinacci; cibi in scatola; farina di penne, sangue, ossa e unghie; cuoio greggio. (Cl.int. 1, 18, 29, 30, 31)

SADIA

270760. Date de dépôt: 12 décembre 1973, 17 h.
SCM Corporation, 299 Park Avenue, New York (New York, USA). – Commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 149118 de The Sile Company, Hartford (Connecticut, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 décembre 1973.

Cafetières à filtre. (Cl. int. 21)

SILEX

270761. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1973, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 25. Juni 1973.
Shaklee Corporation, 2035 National Avenue, Hayward (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, einschliesslich biologisch abbaubaren Reinigungsmitteln für gewerbliche, industrielle und Haushaltzwecke; Geschirrspülmittel in Pulverform zur Verwendung in Geschirrspülautomaten; Metallreinigungspräparate; Teppich- und Polsterreinigungsmittel; Waschmittel in Granulatform; flüssige Geschirrwashmittel; Baby-Haarschampoo; Seifen; Algen- und keimtötende Konzentrate; Luftverbesserer und desodorisierende Präparate; Arzneimittel und pharmazeutische Präparate, einschliesslich Abführmittel und Lippenbalsam; kosmetische und Toilettenpräparate, einschliesslich Sonnenschutz- und Bräunungslotionen, Gesichtsscremen, Masken mit hautschädlicher Wirkung, Hautreinigungsscremen, -geles und -lotionen, flüssige Erfrischungsmittel, kosmetische Öle, Badeöle, Deodorants in Cremeform, flüssige Fonds de Teint, Rouge (in flüssiger Form), Lippenstifte, Transparenzpuder, Parfüms, Toilettenwasser für Frauen, Handpflegelotionen, Haarsprays, Haarspülmittel und Haarweichmacher; Toilettenartikel für Männer, nämlich Toilettenwasser, Körperdeodorants, After-Shave-Lotionen, Haarpomaden, Hautkonditioniermittel, Talkpuder, organische Zahnputzmittel in halb-pastöser Form und Hautfeuchtigkeitkeitsmittel; Puder, Öle für Körper- und Schönheitspflege, Lotionen und parfümierte Schaumbäder für Babys; proteinhaltiges Mittel zur Verbesserung und Pflege des Fells von Haustieren; vitaminhaltige Nahrungsmittel und -Ingredienzien, einschliesslich Nahrungsmittelzusätzen und natürlichen Nahrungsmitteln. (Int. Kl. 3, 5, 29, 30, 31)

SHAKLEE

270762. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1974, 16 Uhr.
Shaklee Corporation, 2035 National Avenue, Hayward (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

SHAKLEE BASIC-H

270763. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1974, 20 Uhr.
Philip Morris Incorporated, 400 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

NEWMART

270764. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1974, 17 Uhr.
Polaroid Corporation, 549 Technology Square, Cambridge (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Lichtempfindliche, fotografische Filme, Papiere und Materialien; chemische Präparate sowie Entwicklerpräparate für fotografische Zwecke; fotosensitive Grundstoffe und solche Grundstoffe enthaltende Filmeinheiten; fotografische und kinematografische Apparate, Ausrüstungen, Instrumente und Bedienungseinrichtungen sowie deren Bestandteile, einschliesslich fotografische und Filmkameras, fotografische Filmpacks, Filmrollen und -spulen; Apparate und Vorrichtungen zum Entwickeln, fotografische und kinematografische Projektionsapparate; Projektionschirme, Filter und Linsen für fotografische Zwecke sowie dazugehörige Fassungen; bedruckte fotografische und kinematografische Diapositive und Filme; Druckschriften und fotografische Drucke; fotografische Vergrösserungen; Fotografierbänke; Klebstoffe für fotografische Zwecke; Klebdecken zum Befestigen von Fotografien in Alben; Kuvéris und Ständer für Fotografien. (Int. Kl. 1, 9, 16)

POLAROID POLAVISION

270765. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1974, 8 Uhr.
Bernhard Soland, Kapfug, Twann (Bern). – Produktion. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 147563 von Eduard Gerster, Twann (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1973 an.

Roter Twannerwein aus dem Gebiet des Kapf (Clos des Merles). (Int. Kl. 33)

KAPFGUT CLOS DES MERLES

270766. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1974, 8 Uhr.
Bernhard Soland, Kapfug, Twann (Bern). – Produktion. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 147564 von Eduard Gerster, Twann (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1973 an.

Twannerwein aus dem Gebiet des Kapf. (Int. Kl. 33)

KAPFGUT SOUS LA ROCHE

270767. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1974, 8 Uhr.
Bernhard Soland, Kapfug, Twann (Bern). – Produktion. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 147565 von Eduard Gerster, Twann (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1973 an.

Twannerwein aus dem Gebiet des Kapf. (Int. Kl. 33)

ETOILE DU SOUVENIR KAPFGUT

270768. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1974, 20 Uhr.
Herfeld Aktiengesellschaft, Mühlebachstrasse 216, Stein am Rhein (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 150322. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1974 an.

Sohlenschoner, Fersenschoner, Absätze, Schuh- und Stiefelspanner, Fussgängerleitschutz, Schuhhöf, Reissbrettsäfte, Büronadeln. (Int. Kl. 6, 16, 21, 25, 26)

NOVA

270769. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1974, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Texturierte Garne. (Int. Kl. 23)

HI-SPUN

270770. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1974, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

PREVASMO

270771. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1974, 18 Uhr.
Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue, Detroit 32 (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse zur Behandlung von Grippe und Erkältungskrankheiten. (Int. Kl. 5)

FLUKONAL

270772. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1974, 11 Uhr.
Mesli AG, Solothurn; Postadresse: Postfach 17, 4528 Zuchwil (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 149666 von der Messer- und Silberwarenfabrik Solothurn AG, Zuchwil (Solothurn). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1973 an.

Rostfreie und versilberte Bestecke; Taschenmesser, Scheren, Messerwaren und Fonduegabeln. (Int. Kl. 8)

KOMET

270773. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1974, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

BREZILOF

270774. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1974, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

BRIZOFIL

270775. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1974, 18 Uhr.
Barrington Products (Leicester) Limited, Abacus House, 32, Friar Lane, Leicester (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Barpro Works, St. Ives Road, Leicester (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Spulenträger und Spulenhalter für elektrische Spulen, elektrische Kabel, elektrische Stecker und Steckdosen, elektrische Stecker mit Kabeln, elektrische Verbindungsklemmen, Fernschrötenkappen, Glühbirnen, Lampenhalter, elektrische Schalter, mechanische Verbindungs- und Halteile zur Verwendung in Geräten der Unterhaltungselektronik. (Int. Kl. 7, 9, 11)

BARPRO

270776. Date de dépôt: 22 février 1974, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques. Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; œufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

JADE MEE

270777. Date de dépôt: 22 février 1974, 17 h.
The Golden Arrow Company Zug, Neugasse 23, Zug. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 264286. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 février 1974.

Apprêts pour textiles, produits chimiques pour laver la laine, la vaisselle ainsi que pour le nettoyage du verre, des moquettes et de tentures; désodorisants et désinfectants pour intérieurs et locaux; tridiline et produits pour enlever les taches, perborates et produits pour blanchir, alcool, coton hydrophile, sparadraps, encaustique pour les planchers, encaustique pour les meubles, cirages pour les chaussures, produits antirouille, colles et adhésifs; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; papier hygiénique, mouchoirs et serviettes en papier, papier, carton, journaux et périodiques, livres, articles pour reliures, photographies, papeterie, matières adhésives pour la papeterie, matériaux pour les artistes, pinceaux, machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer, caractères d'imprimerie, clichés; gants en caoutchouc pour usage ménager; petits ustensiles et récipients portatifs pour usage ménager et pour la cuisine (non en métaux précieux ou en plaqué); peignes et éponges, brosses (excepté les pinceaux), matériaux pour la fabrication de brosses, instruments et matériaux de nettoyage, paille de fer; torchons de nettoyage. (Cl. int. 1, 2, 3, 5, 16, 21)

CARESS

270778. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1974, 20 Uhr.
Elektrophysikalische Gesellschaft, Poststrasse 24, Aarau (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Metallische Halbfabrikate, insbesondere gewalzte und gegossene Bauteile, Schienen und Rohre mit durch Stickstoff vergüteten Oberflächen; reibungsbeanspruchte mit durch Stickstoff vergüteter Oberfläche versehene Teile von Maschinen, insbesondere Werkzeugmaschinen, Strangpressen und Schnecken hierfür, Zylinder und Kolben samt Kolbenringen; Handwerkszeuge mit durch Stickstoff vergüteten Oberflächen; Motoren und Antriebsmaschinen für Fahrzeuge mit reibungsbeanspruchten durch Stickstoff vergüteten Oberflächen; Schusswaffen mit durch Stickstoff vergüteten Oberflächen. (Int. Kl. 6, 7, 8, 12, 13)

IONITRURACION

270779. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1974, 20 Uhr.
Elektrophysikalische Gesellschaft, Poststrasse 24, Aarau (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Metallische Halbfabrikate, insbesondere gewalzte und gegossene Bauteile, Schienen und Rohre mit durch Stickstoff vergüteten Oberflächen; reibungsbeanspruchte mit durch Stickstoff vergüteter Oberfläche versehene Teile von Maschinen, insbesondere Werkzeugmaschinen, Strangpressen und Schnecken hierfür, Zylinder und Kolben samt Kolbenringen; Handwerkszeuge mit durch Stickstoff vergüteten Oberflächen; Motoren und Antriebsmaschinen für Fahrzeuge mit reibungsbeanspruchten, durch Stickstoff vergüteten Oberflächen; Schusswaffen mit durch Stickstoff vergüteten Oberflächen. (Int. Kl. 6, 7, 8, 12, 13)

IONITRURATION

270780. Hinterlegungsdatum: 1. März 1974, 17 Uhr.
Oskar Düster, Oltnersstrasse 125, Aarburg (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 160712. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1974 an.

Tuben- und Flaschenverschlüsse; Autozubehör, nämlich Beleuchtungs- und Warnvorrichtung, Parkierspiegel, Sonnenschutzdach, Lichtarmatur, Abfallbehälter-Vorrichtung; Mehrzweck-Sonnendach, Badehauben, Arretiervorrichtungen für Fenster, Türen und Tore, Rasier-Licht, Zapfenzieher, Wein-, Speise-, Getränkearten und Preislisten aller Art sowie dazugehörige Halter aus Kunststoff, Holz, Glas oder anderem Material. (Int. Kl. 6, 9, 11, 12, 16, 20, 21, 25)

LIPO

270781. Hinterlegungsdatum: 8. März 1974, 17 Uhr.
SNUFF-TOBACCO Wittmann Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Robert Bosch-Strasse 11, Konstanz 12 (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schnupftabak. (Int. Kl. 34)

WICK-SNUFF

270782. Hinterlegungsdatum: 11. März 1974, 17 Uhr.
Equiplus International Corporation, Bürotel, Schaan (Liechtenstein). – Fabrikation und Handel.

Möbel für Ladeneinrichtungen, nämlich Regale, Theken, Vitrinen, Verkaufsstände sowie Teile sämtlicher vorgenannter Waren. (Int. Kl. 6, 20)

EQUIPLUS

270783. Hinterlegungsdatum: 8. März 1974, 20 Uhr.
Rimuss-Kellerel Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). – Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

ABESSE AGNES

270784. Hinterlegungsdatum: 13. März 1974, 18 Uhr.
Nyltite Corporation of America, 3451 South Clinton Avenue, South Plainfield (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse aus Nylon, nämlich Dichtungen, Verschlüsse und deren Teile sowie Dichtungsmaterial. (Int. Kl. 17, 20, 26)

NYLTITE

270785. Date de dépôt: 14 mars 1974, 18 h.
Megal Watch S.A., 5, place de la Gare, Bienne (Berne). – Fabrication.

Montres. (Cl. int. 14)

PALMYRA

270786. Hinterlegungsdatum: 15. März 1974, 11 Uhr.
MESOTEX AG, Möhlin (Aargau). – Fabrikation.

Tufting-Teppiche. (Int. Kl. 27)

MESOTUFT

270787. Hinterlegungsdatum: 19. März 1974, 11 Uhr.
Meynadier & Cie Aktiengesellschaft (Meynadier & Cie Société Anonyme) (Meynadier & Co. Società Anonima) (Meynadier & Co. Limited), Vulkanstrasse 110, Zürich 9. – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 148257 von der AG für chemisch-bautechnische Produkte, Würenlos (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1973 an.

Dichtungsmaterial aller Art, insbesondere Dichtungen für Rohre sowie Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16, 17)

BFZ

270788. Hinterlegungsdatum: 20. März 1974, 18 Uhr.
Beecham Group Limited, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen für veterinärmedizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

BEECHAM DIPSOL

270789. Date de dépôt: 19 mars 1974, 18 h.
Claro Watch S.A., Claro (Tessin); adresse pour la correspondance: Salzhäusstrasse 5, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

SEPRO

270790. Date de dépôt: 19 mars 1974, 18 h.
Claro Watch S.A., Claro (Tessin); adresse pour la correspondance: Salzhäusstrasse 5, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

SEPROTIME

270791. Date de dépôt: 19 mars 1974, 18 h.
Claro Watch S.A., Claro (Tessin); adresse pour la correspondance: Salzhäusstrasse 5, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

CLARISSA

270792. Date de dépôt: 19 mars 1974, 18 h.
Claro Watch S.A., Claro (Tessin); adresse pour la correspondance: Salzhäusstrasse 5, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

AUTO STAR

270793. Hinterlegungsdatum: 20. März 1974, 17 Uhr.
Brauerei A. Hürliemann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150, Zürich 2. – Fabrikation und Handel.

Bier, alkoholfreies Bier und Malz-Bier. (Int. Kl. 32)

BEER-ELL

270794. Hinterlegungsdatum: 22. März 1974, 18 Uhr.
Norabel Aktiebolag, Nora (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Schusswaffen; Munition und Geschosse; Sprengstoffe; Feuerwerkskörper; Zündschnüre; auf Druckwellen reagierende Zündschnur und Zündvorrichtung hierfür. (Int. Kl. 13)

NORABEL S-T

270795. Hinterlegungsdatum: 22. März 1974, 18 Uhr.
Ernst Probst, Bau- und Möbelschreiner, Untertal 33, Reigoldswil (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Möbelbeschläge und Baubeschläge. (Int. Kl. 6, 19)

EPRO

270796. Hinterlegungsdatum: 25. März 1974, 18 Uhr.
The Rolfite Company, 111 Prospect Street, Stamford (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Zusätze für Heizbrennstoffe, Benzin und Diesel-Brennstoffe zur Verbesserung der Verbrennung und Verminderung der Luftverschmutzung. (Int. Kl. 1, 4)

ROLFITE

Transitbank Zürich

Bilanz per 30. Juni 1974

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	4 293 222.83	Bankenkreditoren auf Sicht	3 811 031.14
Bankendebitoren auf Sicht	9 109 294.02	Bankenkreditoren auf Zeit	10 793 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	2 373 608.92	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 422 891.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 014 760.—	Kreditoren auf Sicht	2 123 000.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	458 093.45	Kreditoren auf Zeit	2 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	792 267.30	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 264 567.80
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	21 681 944.65	Sonstige Passiven	15 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 199 793.25	Kapital	2 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	103 822.—	Gesetzliche Reserven	3 750 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	14 097 237.65	Andere Reserven	99 016.37
– davon mit hypothekarischer Deckung	723 723.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 303 481.26
Wertschriften	515 233.75	Vortrag vom Vorjahr	—
Dauernde Beteiligungen	—	Gewinn 1973/74	—
Sonstige Aktiven	642 263.40		—
	54 066 987.97		54 066 987.97
Wertschriften-Bestand per 30. Juni 1974			
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:	—	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	—
Inländische Pfandbriefe	19 137.50	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	4 466 691.90
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	—	Forderungen und Verpflichtungen aus den	—
Industrielle Unternehmen	139 000.—	festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	2 173 109.90
Ausländische Obligationen:	—		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	72 798.95		
Andere	284 297.30		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	357 096.25		
Anteilscheine von Anlagefonds:	—		
	515 233.75		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	40 639 746.11		
– davon Bankendebitoren	10 646 316.61		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 407 467.69		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung pro 1973/74	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	857 023.96	Aktivzinsen	3 372 917.90
Kommissionsaufwand	83 034.14	Ertrag auf Wechsel und Geldmarktpapiere	39 419.45
Bankbehörde und Personal	1 199 852.25	Kommissionsertrag	1 287 914.88
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	91 030.45	Ertrag aus Handel mit Devisen	6 841.95
Geschäfts- und Bürounkosten	1 009 310.49	Wertschriftenertrag	113 870.06
Steuern	276 218.05	Diverse Erträge	—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	632 207.95		
Reingewinn 1973/74	1 303 481.26		
	5 452 158.55		5 452 158.55

Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1974

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	802 657.49	Kreditoren auf Sicht	737 773.80
Bankendebitoren auf Sicht	721 838.79	Kreditoren auf Zeit	3 957 500.—
Bankendebitoren auf Zeit	25 236 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	52 292 534.97
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 236 000.—	Spareinlagen	2 504 908.40
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 438 109.—	Anlagekonti	903 499.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	1 177 869.—	Depositenkonti	30 153 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 271 875.—	Kassenobligationen	15 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 000 000.—	Pfandbriefdarlehen	4 625 170.67
– davon gegen hypothekarische Deckung	—	Sonstige Passiven	3 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an	964 843.75	Aktienkapital	1 080 000.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften	80 011 600.—	Gesetzliche Reserve	3 620 000.—
Hypothekendarlehen	6 282 742.55	Andere Reserven	25 629.74
Wertschriften	78 750.—	Gewinn-Vortrag	—
Dauernde Beteiligungen	—		
Bankgebäude	50 000.—		
Sonstige Aktiven	10 000.—		
Andere Liegenschaften	31 600.—		
	117 900 016.58		117 900 016.58

Dreyfus Söhne & Cie AG, Basel

Bilanz per 30. Juni 1974

Aktiva		Passiva	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	26 133 318.82	Bankenkreditoren auf Sicht	19 441 175.03
Bankendebitoren auf Sicht	74 758 531.71	Bankenkreditoren auf Zeit	25 142.60
Bankendebitoren auf Zeit	18 866 149.90	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	137 806 765.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 250 362.25	Kreditoren auf Sicht	16 788 205.87
Wechsel und Geldmarktpapiere	1 888 758.25	Kreditoren auf Zeit	7 807 948.57
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	8 655 907.99	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 189 269.01
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	64 023 687.70	Sonstige Passiven	2 000 000.—
Feste Vorschüsse mit Deckung	775 737.10	Aktienkapital	2 250 000.—
Wertschriften	72 189 869.85	Gesetzliche Reserven	78 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	427 574.95	Freie Reserven	1 151 874.76
Bankgebäude	300 000.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	—
Andere Liegenschaften	2 000.—		
Sonstige Aktiven	2 630 896.—		
	270 652 432.27		270 652 432.27
Kautionen	3 770 490.60	Kautionen	3 770 490.60

Bilan au 30 juin 1974

Actif

Bilan au 30 juin 1974

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		19 429 636.08	Engagements en banque à vue		14 042 895.93
Avoirs en banque à vue		8 349 040.68	Engagements en banque à terme		424 282 354.06
Avoirs en banque à terme		37 948 363.69	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	278 783 451.44	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	31 644 916.75		Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		29 611 418.10
Effets de change		36 365 079.45	Créanciers à terme		36 166 793.57
Comptes courants débiteurs en blanc		19 812 458.24	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	24 969 394.74	
Comptes courants débiteurs gagés		21 570 719.21	Livrets et comptes de dépôts		21 281 524.46
— dont garantis par hypothèques	955 115.75		Obligations et bons de caisse		18 333 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		46 379 209.22	Dettes hypothécaires sur immeuble appartenant à la banque		2 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		374 755 702.99	Autres postes du passif		27 112 857.68
— dont garantis par hypothèques	72 110.45		Fonds propres:		
Crédits en comptes courants et prêts à		2 950 000.—	Capital-actions	46 666 000.—	
des collectivités de droit public		63 000.—	Réserve légale	4 284 000.—	
Placements hypothécaires		24 263 760.35	Réserve spéciale	9 850 000.—	60 800 000.—
Titres		5 482 643.88	Solde reporté de l'exercice précédent		69 011.43
Participations permanentes		23 397 816.55			
Immeuble à l'usage de la banque		13 432 424.89			
Autres postes de l'actif		634 199 855.23			634 199 855.23
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		505 707 485.68	Engagements par avals, cautionnements,		123 366 478.83
— dont avoirs en banque:			garanties et accreditifs		
— jusqu'à 90 jours d'échéance	39 036 475.33				
— à plus de 90 jours d'échéance	4 433.34				

Bilan au 31 décembre 1973

Actif

Bilan au 31 décembre 1973

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage		10 336 703.—	Capital social		10 000 000.—
Autres actions et parts sociales		818 500.—	Réserves spéciales:		
Immeubles		9 370 500.—	Fonds d'organisation		398 892.40
Avoirs en caisse et avoirs en compte de chèques postaux		1 036 119.39	Réserve pour fluctuation de cours		150 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance		3 098 990.68	Réserves techniques réassurances déduites:		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances		373 709.35	Réserve pour risques en cours		740 961.51
et de réassurances		1 092 114.69	Réserve pour sinistres à régler		5 454 705.33
Dépôts pour réassurances acceptées		9 173.05	Autres réserves techniques		403 423.32
Prorata d'intérêts et loyers		385 804.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances		757 882.—
Mobilier et matériel		1.—	et de réassurances		
Autres actifs		195 112.60	Dépôts pour réassurances cédées		4 433 390.36
			Engagements:		
			Agents		4 496.50
			Dettes garanties par gage immobilier		2 400 000.—
			Autres passifs		1 940 457.40
			Solde du compte de profits et pertes		32 518.94
Garanties accordées	1250.—	26 716 727.76	Garanties accordées	1250.—	26 716 727.76

Fribourg, le 28 juin 1974

La Fribourgeoise
Générale d'Assurances SA
H. Testuz, S. Jeckelmann

Bilan au 31 décembre 1973

Actif

Bilan au 31 décembre 1973

Passif

Valeurs mobilières:	Fr.	Fonds propres:	Fr.
Obligations et lettres de gage	206 150.—	Capital social	150 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	7 416.15	Réserves spéciales: Fonds d'organisation	96 491.83
Avoirs en banques	30 537.30	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Prorata d'intérêts et loyers	6 565.—	RésERVE pour risques en cours	4 045.—
Autres actifs	6 068.38	RésERVE pour sinistres à régler	6 200.—
	<u>256 736.83</u>		<u>256 736.83</u>

Neuchâtel, le 25 juin 1974

JURIDICA
Compagnie d'assurance
de la protection juridique
G. Griser

Bilancio al 30 giugno 1974

Attivo

Bilancio al 30 giugno 1974

Passivo

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro ed in conto chèques postali		33 488 726.19	Debiti a vista presso banche	590 534.89
Crediti a vista presso banche		28 866 623.45	Debiti a termine presso banche	2 994 935.32
Crediti a termine presso banche		11 763 576.22	— dei quali con scadenza sino a 90 giorni	
— dei quali con scadenza sino a 90 giorni	6 253 576.22		Conti creditori a vista	115 412 041.38
Effetti cambiari e carta monetata		2 606 881.35	Conti creditori a termine	29 690 721.23
Conti correnti debitori senza copertura		5 354 814.58	— dei quali con scadenza sino a 90 giorni	7 666 543.78
Conti correnti debitori con copertura		95 825 094.56	Depositi a risparmio	1 149 743.03
— dei quali con garanzia ipotecaria	19 811 500.23		Libretti di deposito	18 048 055.28
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		4 340 097.96	Obbligazioni di cassa	5 523 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	1 041 418.60		Altre poste del passivo	11 536 086.03
Crediti in conto corrente e prestiti a enti			Capitale	10 000 000.—
di diritto pubblico		1 586 515.—	Riserva legale	6 000 000.—
Investimenti ipotecari		6 673 881.25	Altre riserve	2 700 000.—
Titoli		4 246 041.65	Riporto a nuovo	327 205.25
Partecipazioni permanenti		3 260 000.—		
Stabili per uso della banca		3 000 000.—		
Altri stabili		2 750 000.—		
Altre poste dell'attivo		210 070.20		
		<u>203 972 322.41</u>		<u>203 972 322.41</u>

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordinanza concernente la commercializzazione dei cereali da foraggio indigeni

(Del 17 giugno 1974)

Il Consiglio federale svizzero, visti gli articoli 20, 101, capoverso 2, 117 e 120 della legge del 3 ottobre 1951 sull'agricoltura, ordina:

Art. 1. Principio

La Confederazione promuove la commercializzazione dei cereali da foraggio indigeni non lavorati, la cui coltura dà diritto ai premi previsti dall'articolo 10 dell'ordinanza generale del 21 dicembre 1953 sull'agricoltura. La fava destinata al foraggiamento è equiparata ai cereali da foraggio.

Le prestazioni federali consistono in un contributo di commercializzazione, quale indennità per le spese di collocamento della merce e le spese che ne derivano, come pure in un contributo alle spese di trasporto.

Art. 2. Contributi agli importatori

Gli importatori di cereali da foraggio hanno diritto ai contributi per la commercializzazione e il trasporto dei cereali da foraggio indigeni che comperano da un grossista che acquista per vagoni (appresso grossista). Essi non hanno diritto ai contributi:

a) se vendono i cereali al grossista dal quale li hanno ricevuti;
b) se forniscono i cereali entro un raggio inferiore a 10 chilometri dal luogo della presa a carico.

Gli importatori possono inoltre pretendere i contributi per la commercializzazione e il trasporto dei cereali da foraggio indigeni che hanno acquistato in grandi quantità, con l'autorizzazione della Divisione federale dell'agricoltura, direttamente da un produttore che dispone di installazioni proprie di essiccazione e di condizionamento.

Art. 3. Contributi ai grossisti e ai fabbricanti di foraggi misti

I grossisti (mulini, cooperative agricole, centri cerealicoli e centri di raccolta di cereali) hanno diritto al contributo per il trasporto dei cereali da foraggio indigeni che acquistano direttamente dal produttore fuori del raggio d'approvvigionamento di 10 chilometri e che trasformano nelle proprie aziende.

I fabbricanti di foraggi misti hanno diritto al contributo per il trasporto dei cereali da foraggio indigeni che acquistano direttamente da un produttore o grossista fuori del luogo di trasformazione a una distanza di 10 e più chilometri.

Art. 4. Forniture in regioni eccedentarie

Se, per motivi di approvvigionamento, dei cereali da foraggio devono essere forniti in una regione eccedentaria discosta, per questi cereali vanno pagati i contributi.

Art. 5. Ammontare dei contributi

Il contributo alle spese di commercializzazione è fissato a fr. 2.50 ogni 100 chilogrammi netti. Esso è ripartito tra l'importatore-rivenditore e il grossista-acquirente in funzione delle prestazioni fornite.

Il contributo alle spese di trasporto è fissato al massimo a fr. 2.50 ogni 100 chilogrammi lordi per il trasporto diretto della merce dal luogo di presa a carico a quello di destinazione. Per il calcolo delle spese di trasporto sono determinanti le tariffe e i pesi limiti delle ferrovie federali svizzere per carri completi di 10, 15 e 20 tonnellate.

Art. 6. Rivendicazione dei contributi

Le domande per l'ottenimento dei contributi vanno presentate, per iscritto, alla Divisione federale dell'agricoltura durante l'anno successivo al raccolto, ossia:

a) entro il 31 marzo per l'avena e l'orzo;
b) entro il 31 maggio per la fava e il mais da granella.

Le domande devono essere corredate dei documenti giustificativi seguenti:

a) Se è rivendicato il contributo alle spese di commercializzazione, una copia della fattura allestita dal grossista con l'elenco dei produttori recante il peso delle singole partite e i prezzi pagati per queste;
b) Se è rivendicato il contributo alle spese di trasporto, i documenti giustificativi relativi alle spese di trasporto pagate oppure le lettere di vettura. I grossisti e i fabbricanti di foraggi misti che trasformano i cereali nelle proprie aziende devono inoltre presentare il conteggio della merce, quietanzato dal produttore e recante il peso e il prezzo di ogni partita;
c) Se sono domandati i contributi previsti dalle lettere a e b, un'attestazione rilasciata dal competente ufficio comunale della campicoltura.

Art. 7. Esclusione dal beneficio dei contributi e restituzione

La Divisione federale dell'agricoltura può privare totalmente o in parte dal beneficio dei contributi quelle persone o ditte che contravengono alle disposizioni della presente ordinanza.

Il contributo indebitamente riscosso deve essere restituito.

È riservata l'applicazione delle disposizioni penali previste dagli articoli 112 e segg. della legge sull'agricoltura.

Art. 8. Protezione giuridica

La procedura di ricorso è disciplinata dalle disposizioni generali della giustizia federale.

Art. 9. Abrogazione del diritto anteriore e disposizione transitoria

È abrogato il decreto del Consiglio federale del 24 febbraio 1961 concernente lo smercio dei cereali indigeni da foraggio e di altri prodotti della campicoltura.

Le disposizioni abrogate restano nondimeno applicabili ai fatti occorsi durante la loro validità.

Art. 10. Esecuzione

La Divisione federale dell'agricoltura è incaricata dell'esecuzione.

Art. 11. Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 1974.

Berna, il 17 giugno 1974

Il nome del

Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione,
BruggerIl cancelliere della Confederazione,
Huber

Lebensmittelverordnung

Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes

(Vom 8. Juli 1974)

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Abteilung Lebensmittelkontrolle, hat die in Artikel 6 der Lebensmittelverordnung vorgesehene Liste der gesetzlich Markt toleranzen, die in oder auf Lebensmitteln bei der Abgabe an den Verbraucher noch vorhanden sein dürfen, wie folgt ergänzt:

Gesetzliche Markt toleranzen

Bromoxynil (Herbizid)	Getreide	0.02 ppm
Chlorthalidimethyl (Herbizid)	Zwiebeln	1 ppm
Ethiophencarb (Insektizid)	Kernobst	0.2 ppm
	Steinobst	
	Beerenobst	
	Gemüse	
	(ausser Spinat)	
Metribuzin (Herbizid)	Kartoffeln	0.1 ppm

Ordonnance

régant le commerce des denrées alimentaires (ODA)

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique

(Du 8 juillet 1974)

Le Service fédéral de l'hygiène publique, Division du contrôle des denrées alimentaires, a complété la liste prévue à l'article 6 de l'ODA fixant les concentrations maximales légales admises pour les résidus de produits auxiliaires pouvant se trouver dans ou sur les denrées alimentaires lors de la remise au consommateur:

Tolérances commerciales légales

Bromoxynil (herbicide)	céréales	0.02 ppm
Chlorthalidiméthyle (herbicide)	oignons	1 ppm
Ethiophencarbo (insecticide)	fruits à pépins	0.2 ppm
	fruits à noyaux	
	baies	
	légumes	
	(sauf épinard)	
Métribuzine (herbicide)	pommes de terre	0.1 ppm

Ordinanza

sul commercio delle derrate alimentari

Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica

(Del 8 luglio 1974)

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Divisione del controllo delle derrate alimentari, a autorizzato in base all'articolo 6 dell'Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari i prodotti ausiliari seguenti. Le concentrazioni massime legalmente autorizzate di residui che possono ancora trovarsi nelle derrate alimentari o su di esse alla consegna al consumatore sono state fissate:

Tolleranze commerciali legali

Bromoxynil (erbicida)	cereali	0.02 ppm
Chlorthalidimetile (erbicida)	cipolle	1 ppm
Ethiophencarbo (insetticida)	frutta a granello	0.2 ppm
	frutta a nocciolo	
	bacche	
	ortaggi	
	(tranne spinaci)	
Metribucine (erbicida)	patate	0.1 ppm

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Russenberger Heinz Lok.-Führer 85-8890.

Aarau: Christen Walter jun. 50-24342. - Puma politisch unabhängige Mit-

teilschiller 50-2797. - Troxler-Fischer Annemarie 50-26655.

Aargau: Bracher Maja 46-11856. - Rüthlisberger Franz 46-11851.

Aarwangen: Gerber Walter Antennenanlagen Radio und Fernsehen

49-1813. - Käser Peter 49-5567.

L'Abbayer Genier Jean-Marc et Marguerite 10-51241.

Adliswil: Gebhart-Haselme R. F. und B. J. 17-93725. - Lenz-Crespi G.

und B. J. 17-89668. - Ruetz Rosmarie 17-89751.

Argenten: Hatag Nutzfahrzeug AG 25-85538.

Aesch BL: Kübler Charles Bäckerei Konditorei 40-18853. - Saner-Bieli

Klara 40-54679.

Aesch B. Birmensdorf: Steiner-Reif Rita Taxi-Halterin 17-93752.

Alghe: Delacretaz Liliane 18-7659. - Fehlbaum-Bonnard Edouard et

Nicole 18-2208. - Müller Christiane 10-63515. - Rieder & Sauge SA

menuiserie vitreire charpenterie 18-5030.

Allschwil: Bösch Beatrice Postangest. 40-54629. - Rominger-Michl Liane

40-54649.

Ammanegg: Budde Hans 45-12993.

Andermatt: Turnverein Damerige 60-6256.

Appenzell: Buser-Diit Ernst 90-34426.

Arbon: Blazkowski-Aufdermaur A. und M. 90-34428. - Schülertreffen

Jahrgang 1919 90-17096.

Arveyes: Cottier Fernand 18-7167.

Au SG: Gantenbein Agathe 90-42103.

L'Auberson: Jacques Benjamin bijouterie 10-62146.

Aulens: Anex Anne-Lise 10-63514.

Auvener: Brunner-Anker Claudine 20-8246.

Baden: Herzog-Zweysig E. und J. 17-82562. - Neoplant AG 50-3872.

- Schickel-Baur Erich und Marianne 50-24358. - Wyrsch Erica Sekretärin

50-24353.

Ballens: Villon-Rochat Marguerite 10-62154.

Ballwil: Blum Anton 60-42745.

Basel Affentranger-Stadler A. und M. 40-54644. - Baumann Eugen Maler

40-54647. - Bolz-Ruchti Walter 40-54639. - Degen Bruno Elek

Mechaniker 40-17311. - Devaud François Ing. Chem. 40-54671. - Dolch

Lydia Schuster 40-14944. - Dolensky Walter Sekretär PTT 40-54662.

- Fasnachtsgesellschaft Schnurebezug Jungi Garde Volkssport Sektion

Basel 40-15670. - Fischer Clara Rentnerin 40-54670. - Führer

Hanspeter Maschinenschlosser 40-54668. - Häfner Erika Laborgehilfin

40-54686. - Humbel Urs med. Laborant 40-54677. - John-Vetter Max

40-54400. - Kant Pfadfinderinnenkassse bei der Basel Lagerkonto 40-15449.

- Kaufmann-Wahlen Klaus 40-54681. - Keller Heidi Fakturistin 40-54650.

- Mathis-Lenherr A. und V. 40-54673. - Mohler-Thomet Hans 40-54658.

- Moser André Maler 40-54652. - Nobbe Volker Ing. Chemiker 40-54680.

- Rennpaddler Basel Club für Kanusport Mitglied-Beiträge 40-16963.

- Sargent Florenz Kaufmann 40-54657. - Schmid-Schwyder G. und J.

40-54685. - Schneider Peter Liegenschaftskonto 40-15837. - Scholer Ruth

Dorothea Primarlehlerin 40-54651. - Schweiz. National-Versicherungs-

Gesellschaft Prämienkonto 40-271. - Schweizer Fritz Werkstatt-Chef

40-54640. - Senn Sonja kaufm. Angest. 40-54687. - Spichty-Vetter E. und E. 40-54684. - Teubey F. Burger 40-18529. - Treuhand Basel AG

40-36398. - Wälle Gilles Buttergebäck-Fabrikation 40-19677. - Wiede-

mann-V. Dietz E. Aerzin 40-13639. - Wortmann-Trenkel F. und R. Dr.

40-54645.

Bätterkinden: Eberhart Franz 34-5806.

Begnins: Vagnières Jean-Louis 10-62121.

Bellinzona: Baumann Werner 65-13597. - Fumaigalli Emanuele Guseppe

65-12932. - Tamò Flavio 65-12934. - Valnegri Bruno 65-12933.

Belmünd: Krähenbühl Susanne 25-31383.

Belmont-sur-Lausanne: Hug Daisy 10-62110.

Benwil: Rubitschung Christoph Lehrling 40-54669.

Berikon: Vetterli Marcel 50-24348.

Bern: AWZ Schweizer Adressen- und Werbe-Zentrale Basel Sekretariat

Bern 30-36395. - Berger-Moser Meta 30-55943. - Bigler-Murer Lydia

30-55952. - Bracher-Steiner A. und E. 30-55928. - Dietrich Urs Formier

30-55956. - Fährabend Elisabeth physikalische Therapie 30-5133. - Fer-

ber Margrit 30-55930. - Giraudi Beat Fürsprecher 30-32536. - Grossglau-

ser-Dähler Bernhard und Beatrice 30-55934. - Heizer Margrit 34-7843. -

Hodel Adelheid 34-7852. - Hofer-Allemann M. und K. 30-55944. - Hotel

Weisses Kreuz Lyss Inh. Merkur AG 30-6183. - Mast-Kreis Erika

30-55941. - Merkur AG Cafeteria-Snack Tartine Lilien-Zentrum Schlieren

30-6161. - Nussbaumer Monika 34-7839. - Nyffenegger-Schütz H. und A.

30-55907. - Pache-Walther Marcel und Helene 30-55925. - Petri Bruno

30-55954. - Polizei-RS 34/35 Arthur Wyss 30-8812. - Ponzo Yolanda

34-7846. - Python Claude Monteur 30-55940. - Reber Hanna 34-7853. -

Reinhard Rolf Peter 30-55948. - Richard Margrit 30-55955. - Rösch Jürg

Feam 30-55935. - Schaffer Romi 30-55950. - Scheidegger-Elmer R. und A.

30-55926. - Schmocker Ursula Verwaltungsbeamtin 30-55937. - Schweiz

Kleintheater-Vereinigungs-Associ. Suisse des théâtres de Poche KTV/ATP

Hugo Ramseyer 30-32450. - Simmen Andreas M. 30-55953. - Stähli Ros-

marie 34-7856. - Stettler Margareta 34-7857. - Trümpy Ursula 34-7848. -

Wolf Agnes 34-7842. - Zaugg Fritz Beat Lehrer 30-55936.

Benzenhausen: Ingold Martin 49-5568.

Biberist: Schreier Konrad 45-14699.

Biel/Bienne: Béguin Annie 25-4268. - Borer Pia 25-31389. - Bützberger

Lina 25-42346. - Di. Giuseppe Santa 25-42471. - Gignand Jean-Patrice

25-31387. - Gyger Christiane 25-42483. - Gysler-Hurni Germain und

Frieda 25-42466. - Hoire Mario Groppetti 25-14365. - Meier Jost Musiker

25-14369. - Modell-Boot-Club 25-14361. - Monnier Roland 25-42481. -

Nydegger Josiane 25-42435. - Rapana Raffaele 25-42473. - Schneider

Frieda 25-42472. - Ski-Club Romand cotisations 25-14367. - Spack Hans

25-42484. - Steinmann Ernst und Elsbeth 25-42347. - Zutter-Lüthi W. und

R. 25-16167.

Bière: Sarti Loris 10-62106.

Binningen: Chappuis-Arndt J. P. und E. 40-54676. - Müller-Maag Silvia

40-54663. - Tschopp Yvette Büroangest. 40-54638.

Les Biaux: Lugin René 10-62138.

Biefelden: Kronsberg-Benz R. und R. 40-54656. - Robustelli Franca

Verwaltungsbeamtin KTD 40-54683. - Wirz-Himmelsbach E. und Kl.

40-54675.

Blonay: Briod Alexis et Marthe 10-63509.

Boll: Bäuml-Haldi Annemarie 34-5817.

Bolligen: Bader René kaufm. Angest. 30-55924. - Widmer-Gafner Jürg

und Ursula 30-55933.

Bösingen: Bösinger Kurier 17-3414.

Bottingen: Handschin-Bacher Hans 40-54667.

Bondevilliers: Guinchard Marie-Claude Malvilliers 20-27532.

Boudry: Commission techn. cadette romande assurances 20-5880.

Bournens: Mamie Roger 10-63519.

Bremgarten AG: Hügli Hans-Ulrich Instr. AGF 50-26651. - Klötzli-Elser

H. und R. C. 50-24355.

Brenzlikofen: Platzger-Klub 34-3346.

Brienz BE: Simon Peter 34-5815.

Bronschhofen: Militärschützenverein 90-1754.

Brugg AG: Schweiz. Eishockey-Verband Regionalkomitee Zentralschweiz

50-1515. - Vogel Franz Windisch 50-24354.

Buchs AG: Hieb Alfred 50-24356.

Buchs SG: Reichmuth-Fischer P. und E. 90-34427.

Burgdorf: Fankhauser Ursula 34-7851. - Hubacher Käthi 34-5801.

Büren: Arnold Felix J. E. 60-42741.

Bussigny-près-Lausanne: Agostini Francesco et Rita 10-55528. - Besson

Georges 10-62115.

Cappelato: Bralla Ilario 69-17129.

Canobbio: Boffelli C. & Rossinelli C. autoriparazioni 69-8218.

Capolago: Pianetti Egidio 69-17138.

Caslaro: Bornhauser-Ruser Margrit 69-17136.

Chambésy: Inter-Décor Roland J. Hediger 12-22302.

Champvent: Football-Club 10-23037.

AG Luftseilbahn Corviglia-Piz Nair (LCPN) St. Moritz

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Juli 1974, 17.00 Uhr, im Palace-Hotel, St. Moritz.

Traktanden: Die statutarischen.

Die Zutrittskarten werden im Palace-Hotel, St. Moritz, am 26. Juli 1974, zwischen 16.30 Uhr und 17.00 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien oder eines anderen Besitznachweises ausgegeben.

Der Verwaltungsrat

Swiss Jewel & Co SA, Locarno

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juli 1974 erfolgt die Auszahlung der Dividende für 1973 mit brutto, abzüglich Verrechnungssteuer:

Dividende Fr. 2.50 pro Aktie von Fr. 25.- Coupon n° 42

Dividende Fr. 50.- pro Zertifikat von Fr. 500.- Coupon n° 33

Dividende Fr. 25.- pro Namenaktie von Fr. 250.- Coupon n° 6

beim Sitz der Gesellschaft in Locarno sowie bei allen Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank.

Locarno, den 12. Juli 1974

Der Verwaltungsrat

SI de la Source des Bains de Saxon SA

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 29 juillet 1974, à 17 h., dans les bureaux de la société Sepro SA, à Saxon, avec l'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Procès-verbal dernière assemblée générale des actionnaires.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Comptes. Rapport de l'organe de contrôle. Décharge aux organes responsables.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les actions ou récépissés bancaires doivent être présentés avant l'ouverture de l'assemblée générale. Les comptes et le rapport de l'organe de contrôle, sont à disposition des actionnaires, au bureau de Sepro SA, Place de la Gare à Saxon, dès le 17 juillet 1974.

Le conseil d'administration

Cofid SA, Sion

rue de Lausanne 25

Convocation

L'assemblée générale ordinaire

de la société est convoquée pour le mercredi 31 juillet 1974, à 10 h. 30, dans les locaux de la société, 25, rue de Lausanne à Sion.

Ordre du jour: statuaire.

Le conseil d'administration

PS: Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires dans les bureaux de la société.

Téléferique Château-d'Oex—La Braye SA

Le coupon N° 15 donne droit à un aller et retour Château-d'Oex—La Braye valable du 1^{er} juillet 1974 au 30 juin 1975.

Les coupons ne seront pas échangés à l'avance, ils doivent être présentés le jour de l'emploi.

Wertbeständige Kapitalanlage! — Zu verkaufen (Nähe Freiburg) subventionierte

Mehrfamilienhäuser (Immob. AG) 6-Fam. 12-Fam.

VP 600 000 1 185 000

Hypotheken 360 000 751 000

VP der Aktien 100% 240 000 434 000

Mietzinse (ohne Nk) 31 641 61 700

Subvention pro Jahr 7 634 16 866

Ausgezeichnete Gelegenheit für Stiftung und Private.

Auskunft erhalten Sie unter Chiffre P 17-500419 Publicitas AG, Freiburg.

Inserate
erschliessen
den Markt

KAPITALANLAGE

Zu verkaufen, Nähe
Zentrum von Neuenburg,
älteres Haus mit
Umbebauung.
Preis fertig umgebaut
Fr. 2 300 000.-.
Renteabilität zirka
Fr. 180 000.- pro Jahr.

Offerten unter
Chiffre 28-900201
an Publicitas,
Terreux S.
2001 Neuchâtel.

Zu verkaufen infolge Nichtgebrauchs

**Adressier-
maschine**
Stielow, mit sämtlichem
Zubehör.

Anfragen an
Postfach 435,
6002 Luzern.

**Inserieren
bringt Gewinn**

Zürich 6

Nähe Rigiplatz
zu vermieten per sofort oder nach Ver-
einbarung

70 m² Werkstatt- oder Lageräume

ebenerdig. Mietzins Fr. 112.- pro m²
und Jahr bzw. Fr. 653.- pro Monat
exkl. Nebenkosten.

AG HARD
Freihofstrasse 14, Postfach 457
8040 Zürich, Tel. 01 / 52 14 04

Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel
Telfon 061 34 67 00 — Telex 62 172

NANOTRONIC



**Magnetknoten- und
Klein-Computer
der mittleren Datentechnik**

Rebuna Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich
Tel. 01-33 66 36/37

Zu vermieten in Lyss auf 1. November 1974, eventuell an-
fangs 1975

neue Räumlichkeiten

zentrale Lage, mit Parkplatz, für stilles Gewerbe, technisches
Bureau, Ausstellungsraum, usw.

19 m² Büroraum
80 m² Fabr.- oder Büroraum mit sehr guter Beleuchtung
30 m² Garderoben und WC
50 m² Lagerraum

Auskunft erteilt Tel. 032/84 18 56.

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmäs-
sig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert.
Nutzen Sie diese Tatsache — inserieren Sie!

Zürich-Altstetten

Wir vermieten sofort oder nach Vereinbarung an der Farb-
hofstrasse 21, 8048 Zürich

ca. 900 m² Büro- und Gewerbe- räume

im 2. Obergeschoss

sehr schöne, helle Räumlichkeiten, günstiger Mietzins, Unter-
miete gestattet, grosser Warenlift, gedeckte Laderampe,
langfristiger Mietvertrag möglich.

Weitere Auskünfte erteilt:

Zingg & Co
Treuhand- und Revisionsgesellschaft
Limmattalstrasse 42, 8049 Zürich
Telefon 01/44 07 66

Wegen Umbau sofort sehr preiswert zu
verkaufen

2 Ölbrenner

Certli und Oiltherm

2 Heizkessel HOVAL

mit Boiler und Brenner. Leistung
60 000 und 100 000 kcal/h.

1 Druckluft-Kompressor

für Garage oder Betrieb. Inhalt 450
Liter, Druck: 10 Atü.

1 elektr. Rührwerk

zum Mischen, Rühren, Homogenisie-
ren, mit Stativ zum verstellen der Rühr-
höhe.

Rasch entschlossene Interessenten er-
halten weitere Auskünfte durch
Tel. 031/92 00 33 (Geschäftszeit, Herr
Kormann verlangen).



Lausanne-Centre — Valentin

A louer pour septembre 1974

appartements

1 1/2, 2, 3 1/2, 4 1/2 pièces

Au gré du preneur:

Tout le confort d'une construction neuve.

- cabinets médicaux
- bureaux de 50 à 1000 m²
- magasins
- 2 étages de parking.

Pour tous renseignements, s'adresser à la
Régle Ph. GUYOT
Riant-Mont 1
1004 Lausanne
Tél. 23 78 78



Hotel Lüderalp

3457 Wasen i. E.



Neubau mit allem
Komfort. Ideal für
Weekend und
Ferien. Prospekte.
Geeignet für Kurse
und Konferenzen.

Familie Held
Tel. (034) 77 16 76

DIEMTIGEN

Gasthof Bärgli

Familie E. Klossner Telefon (033) 81 11 44

Schöne Lokaltäten für jeden Anlass. Bekannt für
gepflegte Menüs und gute Zvieri. — In ruhigem und
sonnigem Gelände viele Wanderwege mit schöner
Aussicht.

SPIEZ

Hotel-Restaurant HEIMAT 1 Minute ab Autobahn
Gediegene Lokaltäten für Hochzeiten, Familien- und
Firmenessen. Bestgeeignet für Konferenzen und
Tagungen. Röstis/erle/Moospinten-Bar
Grillspezialitäten am offenen Holzfeuer. (Täglich
bis 23 Uhr.) Mit höchster Empfehlung
Familie E. Junker Telefon (033) 54 43 43

Ein Halt im Hotel-Restaurant Bellevue Bären Krattigen

lohnt sich immer.
Einzig schöne Rundschau auf Thunersee und Berge.
Schönes Wandergebiet. Sonntag Tischreservierung
erwünscht.
Fam. Müller-Körber
Telefon (033) 54 39 29

BERN

Restaurant zur Inneren Enge

Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
Grosser Parkplatz.

Heinz Gerber Telephone (031) 23 14 42

THUSIS GR

Hotel Post + Viamala

Tel. (081) 81 14 12

Wir empfehlen uns für Durchreisende und Aufent-
halter.
Schöne Aufenthaltsräume.
Alle Zimmer mit fliessend Kalt- und Warmwasser.
WC, Bad oder Dusche.
G. und A. Rauch-Joss, Küchenchef



Motel AGIP
Autobahnkreuz N1/N2
4522 Egerkingen/Olen
Telefon (062) 51 21 21

Wirklich ein ideales Motel
für Leute, die geschäftlich
oder zum Vergnügen in oder
durch die Schweiz reisen.
Konferenzräume
Am Drehpunkt der schwe-
izerischen Autobahnen

NEUCHÂTEL

Hôtel-Restaurant Du Rocher

Téléphone (038) 25 50 98
A 2 minutes de la gare.
Chambres confortables.
Cuisine soignée — Bonne cave.
H. Liechti-Lienhard

